MANUEL D'UTILISATION

Unité intérieure et options pour système de pompe à chaleur air à eau

EKHBH008BB3V3
EKHBH008BB6V3
EKHBH008BB6WN
EKHBH008BB6T1
EKHBH008BB9WN
EKHBH008BB9T1

EKHBX008BB3V3
EKHBX008BB6V3
EKHBX008BB6WN
EKHBX008BB6T1
EKHBX008BB9WN

TABLE DES MATIÈRES

Page

1. Définitions ... 1
   1.1. Signification des avertissements et des symboles ... 1
   1.2. Signification des termes utilisés ... 2
2. Consignes de sécurité générales ... 2
3. Introduction ... 2
   3.1. Informations générales ... 2
   3.2. Portée de ce manuel ... 3
4. Utilisation de l'unité ... 3
   4.1. Introduction ... 3
   4.2. Utilisation de la commande numérique ... 4
   Caractéristiques et fonctions ... 4
   Fonctions de base de commande ... 4
   Fonction horloge ... 4
   Fonction du temporisateur ... 4
   4.3. Nom et fonction des boutons et icônes ... 4
   4.4. Réglage de la commande ... 6
   Réglage de l'horloge ... 6
   Réglage du temporisateur ... 6
   4.5. Description des modes de fonctionnement ... 6
   Opération de chauffage de volume ... 6
   Opération de refroidissement de volume ... 6
   Fonctionnement du chauffage d'eau domestique ... 7
   Mode de chauffage domestique puissant ... 7
   Fonctionnement en mode discret ... 7
   4.6. Modes de fonctionnement de la commande ... 8
   Mode manuel ... 8
   Fonctionnement du programmateur de temporisation ... 9
   4.7. Programmation et consultation du programmateur ... 10
   Programmation ... 11
   Consultation des actions programmées ... 13
   Conseils et astuces ... 13
5. Réglages sur place ... 14
   5.1. Procédure ... 14
   Description détaillée ... 15
   Tableau de réglages sur place ... 19
6. Maintenance ... 22
   6.1. Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé ... 22
   6.2. Opérations de maintenance ... 22
   6.3. Arrêt ... 22
7. Dépannage ... 22
8. Exigences en matière d'élimination ... 22

Annexe ... 23

3. Introduction ... 23
   3.1. Informations générales ... 23
4. Utilisation de l'unité ... 23
   4.1. Introduction ... 23
   4.3. Nom et fonction des boutons et icônes ... 24
   4.5. Description des modes de fonctionnement ... 24
   4.6. Modes de fonctionnement de la commande ... 24
   4.7. Programmation et consultation du temporisateur ... 25
5. Réglages sur place ... 28
   5.1. Procédure ... 28
   Description détaillée ... 28
6. Maintenance ... 28
   6.3. Arrêt ... 28
7. Dépannage ... 28

Merci d'avoir acheté cette unité intérieure.

Les instructions d'origine sont rédigées en anglais. Toutes les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'UNITÉ. ELLES VOUS EXPLIQUERONT COMMENT VOUS SERVIR CORRECTEMENT DE L'UNITÉ. CONSERVEZ CE MANUEL À PROXIMITÉ POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. DÉFINITIONS

1.1. Signification des avertissements et des symboles

Les avertissements du présent manuel sont classés en fonction de leur gravité et de la probabilité des risques.

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole peut également servir à signaler des pratiques peu sûres.

REMARQUE

Indique une situation qui pourrait entraîner des accidents avec dommages aux équipements ou biens uniquement.

INFORMATIONS

Ce symbole met en évidence des conseils utiles ou des informations complémentaires.

Certains types de dangers sont représentés par des symboles spéciaux:

Courant électrique

Risque de brûlure et d'échaudage

1.2. Signification des termes utilisés

Manuel d'installation:

Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une application spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

Manuel d'utilisation:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, détaillant les procédures d'utilisation.

Instructions de maintenance:

Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, qui explique (le cas échéant) comme installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

Revendeur:

Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

Installateur:

Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

Utilisateur:

Propriétaire et/ou utilisateur du produit.

Société de services:

Société qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau de l'unité.

Législation applicable:

Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

Accessoires:

Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

Équipement en option:

Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

À fournir:

Équipements qui doivent être installés conformément aux instructions du présent manuel mais qui ne sont pas fournis par Daikin.

2. Consignes de sécurité générales

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris les enfants, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou accusant un manque d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'emploi de cet appareil d'une personne responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

Avant de faire fonctionner l'unité, assurez-vous que l'installation a été correctement exécutée par un installateur.

En cas de doute quant au fonctionnement, contactez votre installateur pour obtenir conseils et informations.

3. Introduction

3.1. Informations générales

Cette unité est la partie intérieure des pompes à chaleur air/eau ERHQ ou ERLQ. Cette unité est conçue pour être montée au mur à l'intérieur. Les unités peuvent être combinées aux ventilo-convecteurs Daikin, aux applications de chauffage par le sol, aux radiateurs basse température, aux applications de chauffage d'eau domestique Daikin et au kit solaire pour les applications d'eau chaude domestique Daikin.

Pour les installations avec alimentation restreinte, l'unité intérieure est configurée lors de l'installation de manière à limiter la consommation électrique.

Si le mode d'alimentation restreinte vaut pour votre application, faites attention au mode de chauffage d'eau domestique et aux fonctions de programmateur. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

REMARQUE

En cas de doutes à ce sujet, contactez votre installateur pour obtenir conseils et informations.

INFORMATIONS

L'ensemble des informations et des réglages du présent manuel vaut pour toutes les applications, **sauf** les chapitres avec l'indication suivante en pied de page: *"Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23"*.

REMARQUE

Le mode d'alimentation restreinte peut uniquement être utilisé avec les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*).

Unités de chauffage/refroidissement et unités de chauffage uniquement[1]

La gamme des unités consiste en deux versions principales: une version à chauffage/refroidissement (EKHBX) et une version à chauffage uniquement (EKHBH).

Les deux versions sont disponibles avec un chauffage d'appoint intégré pour une capacité de chauffage supplémentaire en présence de faibles températures extérieures. Le chauffage d'appoint tient également lieu de dispositif de secours en cas de dysfonctionnement de l'unité extérieure. Les modèles de chauffage d'appoint sont disponibles pour une capacité de chauffage de 3, 6 et 9 kW, et – en fonction de la capacité de chauffage – pour trois spécifications d'alimentation électrique différentes.

Modèle d'unité intérieure	Capacité du chauffage d'appoint	Tension nominale du chauffage d'appoint
EKHB*008BB3V3	3 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6V3	6 kW	1x 230 V
EKHB*008BB6WN	6 kW	3x 400 V
EKHB*008BB9WN	9 kW	3x 400 V
EKHB*008BB6T1	6 kW	3x 230 V
EKHB*008BB9T1	9 kW	3x 230 V

Ballon d'eau chaude domestique (option)[2]

Un ballon d'eau chaude domestique en option peut être raccordé à l'unité intérieure. 2 types de ballon d'eau chaude domestique sont disponibles:

- ballon avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*) en 3 tailles différentes: 150, 200 et 300 litres,
- ballon sans dispositif de surchauffage (EKHTS) en 2 tailles différentes: 200 et 260 litres.

Kit solaire pour ballon d'eau chaude domestique (option)

Pour plus d'informations concernant le kit solaire EKSOLHW, reportez-vous au manuel d'installation de ce kit.

INFORMATIONS

Le kit solaire pour ballon d'eau chaude domestique est uniquement disponible pour le ballon avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*).

Kit thermostatique d'ambiance (option)

Un thermostat d'ambiance en option EKRTW, EKRTWA ou EKRTR peut être connecté à l'unité intérieure. Reportez-vous au manuel d'utilisation du thermostat d'ambiance pour plus d'informations.

3.2. Portée de ce manuel

Ce manuel a été préparé pour garantir un fonctionnement adéquat de l'unité.

INFORMATIONS

L'installation de l'unité intérieure est décrite dans le manuel d'installation de l'unité intérieure.

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.
(2) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

4. Utilisation de l'unité

4.1. Introduction[3]

La pompe à chaleur est conçue pour vous offrir un climat intérieur confortable pendant plusieurs années pour une faible consommation énergétique.

Pour tirer le maximum de confort de votre système tout en consommant peu, il est très important de respecter les éléments ci-dessous.

Définir un programme de fonctionnement chaque jour et compléter le formulaire à la fin de ce manuel peuvent vous aider à minimiser la consommation énergétique. Demandez de l'aide à l'installateur si nécessaire.

- Assurez-vous que la pompe à chaleur fonctionne à une température d'eau chaude la plus basse possible pour réchauffer votre maison.
  Pour optimiser ceci, assurez-vous que le point de consigne dépendant du temps est utilisé et configuré pour correspondre à l'environnement de l'installation. Reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14.
- Il est conseillé de raccorder le thermostat d'ambiance à l'unité lors de l'installation. Cela évitera un chauffage de volume excessif et arrêtera l'unité extérieure et la pompe de circulation intérieure lorsque la température ambiante dépassera le point de consigne du thermostat.
- Les recommandations suivantes s'appliquent uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude domestique en option.
  - Assurez-vous que l'eau domestique est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude domestique requise.
    Commencez par un point de consigne de température d'eau chaude domestique bas (par ex. 45°C), et augmentez uniquement si vous estimez que la température d'eau chaude domestique fournie n'est pas suffisante.
  - Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*):
    assurez-vous que le chauffage d'eau domestique par le chauffage d'appoint démarre uniquement 1 à 2 heures avant le moment d'utilisation prévu de l'eau chaude domestique.
    Si une plus grande quantité d'eau chaude domestique est nécessaire en soirée ou le matin uniquement, laissez chauffer uniquement l'eau domestique avec le chauffage d'appoint tôt le matin et en avant-soirée uniquement. De même, gardez à l'esprit les tarifs d'électricité réduits.
    Pour ce faire, programmez le chauffage d'eau domestique et le chauffage d'appoint. Reportez-vous à la section Programmation du chapitre "4.7. Programmation et consultation du programmateur" à la page 10.
  - Si l'eau chaude domestique n'est pas utilisée pendant deux semaines ou plus, une quantité d'hydrogène qui est hautement inflammable peut s'accumuler dans le ballon d'eau chaude domestique. Pour dissiper ce gaz en toute sécurité, il est recommandé d'ouvrir un robinet d'eau chaude pendant quelques minutes à un évier ou une baignoire, mais pas à un lave-vaisselle, une machine à laver ou d'autre appareil. Pendant cette procédure, il ne doit pas y avoir de fumée, de flamme nue ou d'autre appareil électrique fonctionnant à proximité. Si de l'hydrogène est libéré par un robinet, il fera probablement un son d'air qui s'échappe.

(3) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

4.2. Utilisation de la commande numérique

L'utilisation de l'unité EKHB* revient à utiliser la commande numérique.

ATTENTION

Ne laissez jamais la commande numérique se mouiller. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

N'appuyez jamais sur le bouton de la commande numérique avec un objet dur et pointu. Cela risque d'endommager la commande numérique.

N'inspectez et n'entretenez jamais la commande numérique vous-même, demandez à une personne qualifiée de le faire.

Caractéristiques et fonctions

La commande numérique est une commande à la pointe du progrès qui offre un contrôle total de votre installation. Elle peut contrôler une installation de refroidissement/chauffage et une installation de chauffage uniquement.

Les deux installations sont disponibles dans plusieurs versions qui varient en termes de capacité, d'alimentation électrique et d'équipement installé (ballon d'eau chaude domestique en option).

INFORMATIONS

- Les descriptions dans ce manuel qui s'appliquent à une installation spécifique ou qui dépendent à l'équipement installé sont marqués d'une astérisque (*).
- Certaines fonctions décrites dans ce manuel peuvent ne pas être disponibles ou ne devraient pas être disponibles. Demandez plus d'informations concernant les niveaux de permission à votre installateur ou à votre distributeur le plus proche.

Fonctions de base de commande

Les fonctions de base de la commande sont:

- Mise en marche/arrêt de l'unité.
- Commutation mode de fonctionnement:
  - chauffage de volume (reportez-vous à la page 6),
  - refroidissement de volume (reportez-vous à la page 6) (*),
  - chauffage d'eau chaude domestique (reportez-vous à la page 7) (*).
- Sélection des caractéristiques:
  - mode discret (reportez-vous à la page 7),
  - contrôle dépendant du temps (reportez-vous à la page 8).
- Réglage du point de consigne de la température (reportez-vous à la page 8).

INFORMATIONS

(*) Les fonctions "refroidissement de volume" et "chauffage d'eau chaude domestique" peuvent uniquement être sélectionnées lorsque l'équipement correspondant est installé.

Le contrôleur numérique assume une coupure de courant de maximum 2 heures. Lorsque le redémarrage automatique est activé (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14), cela permet une coupure d'alimentation électrique de 2 heures sans intervention de l'utilisateur (par ex. alimentation électrique à tarif réduit).

Fonction horloge

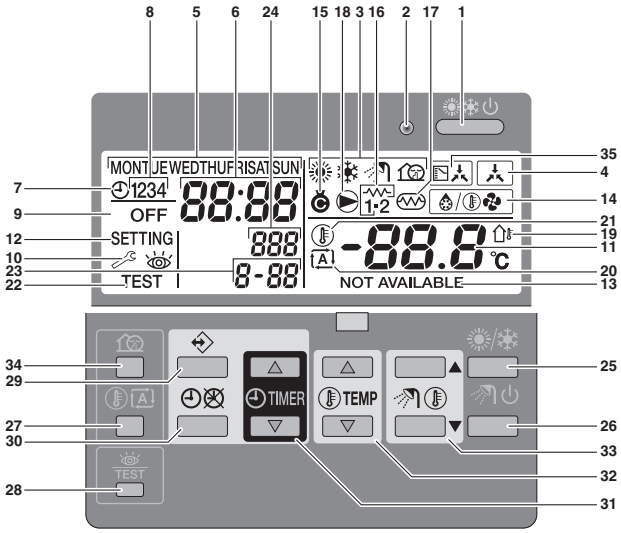
Les fonctions horloge sont:

- horloge en temps réel de 24 heures.
- Indicateur du jour de la semaine.

Fonction du temporisateur

La fonction du temporisateur permet à l'utilisateur de programmer le fonctionnement de l'installation en fonction d'un programme journalier ou hebdomadaire.

4.3. Nom et fonction des boutons et icônes



1. BOUTON MARCHE/ARRÊT DE REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE
   Le bouton MARCHE/ARRÊT lance ou arrête la fonction de chauffage ou de refroidissement de l'unité.
   Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, ce bouton n'est pas opérationnel et l'icône s'affiche.
   Une pression sur le bouton MARCHE/ARRÊT plusieurs fois d'affilée peut provoquer un dysfonctionnement du système (maximum 20 fois par heure).

INFORMATIONS

À noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau domestique. Le chauffage d'eau domestique est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche.

2. DEL DE FONCTIONNEMENT ○
   La DEL de fonctionnement s'allume pendant l'opération de refroidissement ou de réchauffement de volume. La DEL clignote si un dysfonctionnement se produit. Lorsque la DEL est éteinte, le refroidissement ou le chauffage de volume sont inactifs pendant que les autres modes de fonctionnement peuvent toujours être actifs.
3. ICONES DE MODE FONCTIONNEMENT
   Ces icônes indiquent le(s) mode(s) de fonctionnement en cours: chauffage de volume (), refroidissement de volume (), chauffage de l'eau domestique () ou mode discret (). Dans les limites, différents modes peuvent se combiner, par ex. le chauffage de volume et le chauffage de l'eau domestique. Les icônes de mode correspondant s'afficheront simultanément.
   Dans une installation de chauffage uniquement, l'icône ne s'affichera jamais.
   Si le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé, l'icône ne sera jamais activée.
   Si l'option solaire est installée et active, l'icône se mettra à clignoter.

4. ICONE CONTROLE EXTERIEUR
Cette icône indique qu'un thermostat d'ambiance (en option) avec priorité supérieure contrôle votre installation. Ce thermostat d'ambiance externe peut démarrer et arrêter le fonctionnement du chauffage/refroidissement de volume et changer le mode de fonctionnement (refroidissement/chauffage).
Lorsque le thermostat d'ambiance externe avec priorité supérieure est connecté, le temporisateur pour le refroidissement de volume et le chauffage de volume ne fonctionne pas.
Lorsque le signal d'alimentation électrique à tarif réduit est envoyé, l'indication de contrôle centralisée se mettra à clignoter pour indiquer que le tarif réduit est en vigueur.

5. INDICATEUR DU JOUR DE LA SEMAINE MONTUEWEDTHUFRISATSUN
Cet indicateur affiche le jour de la semaine en cours.
Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'indicateur affiche le jour réglé.

6. AFFICHAGE HORLOGE *88:88*
L'affichage de l'horloge affiche l'heure qu'il est.
Lors de la lecture ou de la programmation du temporisateur, l'affichage horloge indique l'heure d'action.

7. ICONE TEMPORISATEUR
Cette icône indique que le programme de temporisation est activé.

8. ICONES ACTION 1234
Ces icônes indiquent les actions de programmation pour chaque jour du temporisateur.

9. ICONE ARRÊT **OFF**
Cette icône indique que l'action ARRÊT est sélectionnée lors de la programmation des temporisations.

10. INSPECTION REQUISE et
Ces icônes indiquent qu'une inspection est nécessaire sur l'installation. Contactez votre revendeur.

11. AFFICHAGE TEMPERATURE REGLEE *-88.8*
L'écran indique la température de chauffage/refroidissement de volume actuellement réglée pour l'installation.

12. REGLAGE SETTING
Pas utilisé. A des fins d'installation uniquement.

13. NON DISPONIBLE NOT AVAILABLE
Cette icône s'affiche chaque fois que l'on fait appel à une fonction non installée ou qu'une fonction n'est pas disponible.

14. ICONE MODE DEGIVRAGE/DEMARRAGE
Cette icône indique que le mode dégivrage/démarrage est actif.

15. ICONE COMPRESSEUR
Cette icône indique que le compresseur de l'unité extérieure de l'installation est actif.

16. CHAUFFAGE D'APPOINT NIVEAU UN OU NIVEAU DEUX (1)
Ces icônes indiquent que le chauffage d'appoint fonctionne en faible capacité ( ) ou en capacité élevée ( ). Le chauffage d'appoint fournit une capacité de chauffage supplémentaire dans le cas d'une température ambiante basse (charge de chauffage élevée). Le chauffage d'appoint permet également le chauffage auxiliaire du ballon d'eau chaude sans dispositif de surchauffage électrique (uniquement pour le modèle EKHTS).

17. ICÔNE DE SURCHAUFFAGE (uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage électrique (EKHW*))
Cette icône indique que le surchauffage est actif. Le surchauffage fournit un chauffage auxiliaire pour le ballon d'eau chaude domestique.
Le surchauffage est situé dans le ballon d'eau chaude domestique.
L'icône n'est pas utilisée lorsque le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé.

18. ICÔNE POMPE
Cette icône indique que la pompe de circulation est active.

19. AFFICHAGE DE TEMPERATURE EXTERIEURE
Lorsque cette icône clignote, la température ambiante extérieure s'affiche.

20. ICÔNE DE LOI D'EAU
Cette icône indique que la commande adaptera le point de consigne de température automatiquement, sur la base de la température ambiante extérieure.

21. ICONE TEMPERATURE
Cette icône s'affiche lorsque la température de sortie d'eau de l'unité intérieure, la température ambiante de l'unité extérieure et la température de l'eau chaude domestique sont indiquées.
L'icône apparaît également quand le point de consigne de température est réglé en mode de programmation du temporisateur.
Cette icône clignote lorsque la fonction de réduction automatique est activée.

22. ICONE DE FONCTIONNEMENT TEST TEST
Cette icône indique que l'unité fonctionne en mode test.

23. CODE DE REGLAGE SUR PLACE *8-88*
Ce code représente le code de la liste des réglages sur place. Reportez-vous à la section "Tableau de réglages sur place" à la page 19.

24. CODE ERREUR *888*
Ce code renvoie à la liste des codes d'erreur et est destiné au technicien uniquement. Reportez-vous à la liste des codes d'erreur dans le manuel d'installation.

25. BOUTON DE CHAUFFAGE/REFROIDISSEMENT DE VOLUME
Ce bouton permet une commutation manuelle entre le mode de refroidissement ou de chauffage (pour autant que l'unité ne soit pas une unité chauffage uniquement).
Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, ce bouton n'est pas opérationnel et l'icône s'affiche.

26. BOUTON DE CHAUFFAGE D'EAU DOMESTIQUE
Ce bouton active ou désactive le chauffage de l'eau domestique.
Ce bouton n'est pas utilisé lorsque le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé.

> **INFORMATIONS**
>
> À noter qu'une pression sur le bouton n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau domestique. Le chauffage d'eau domestique est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche .

27. BOUTON DE LOI D'EAU
Ce bouton active ou désactive la fonction de loi d'eau qui est disponible en mode de chauffage/refroidissement de volume.
Si la commande est réglé sur le niveau de permission 2 ou 3 (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14), le bouton de point de consigne dépendant du temps ne sera pas utilisable.

28. BOUTON CONTROLE/TEST DE FONCTIONNEMENT
Ce bouton est utilisé à des fins d'installation et modifier les réglages sur place. Reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14.

29. BOUTON DE PROGRAMMATION
Ce bouton multifonction est utilisé pour programmer le contrôleur. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.

30. BOUTON TEMPORISATEUR /
La fonction principale de ce bouton multifonction consiste à activer/désactiver le temporisateur.
Le bouton est également utilisé pour programmer la commande. La fonction de ce bouton dépend du statut actuel de la commande ou des actions précédentes effectuées par l'opérateur.
Si la commande est réglée sur le niveau de permission 3 (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14), le bouton de temporisateur ne sera pas opérationnel.

31. BOUTON DE REGLAGE DU TEMPS et
Ces boutons multifonction sont utilisés pour régler l'horloge, pour commuter entre les températures (reportez-vous à la section "Affichage des températures réelles" à la page 9) et en mode de programmation du temporisateur.

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

32. BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE ▲ et ▼
Ces boutons multifonctions sont utilisés pour régler le point de consigne actuel en mode de fonctionnement normal ou en mode de programmation de temporisateur. En mode de point de consigne dépendant du temps, les boutons sont utilisés pour ajuster la valeur de changement. Enfin, les boutons sont également utilisés pour sélectionner le jour de la semaine lors du réglage de l'horloge.

33. BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE DOMESTIQUE ▲ et ▼ (1)
Ces boutons sont utilisés pour ajuster le point de consigne actuel de la température d'eau chaude domestique (uniquement pour [4-03]=0, 1, 2 ou 3).
Ces boutons sont utilisés pour ajuster le point de consigne de stockage de la température d'eau chaude domestique (uniquement pour [4-03]=4 ou 5).
Les boutons ne sont pas utilisés lorsque le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé.

REMARQUE

Le réglage [4-03] ne doit pas être modifié. L'installateur a sélectionné le réglage adapté à votre application.

INFORMATIONS

Le statut de ce réglage est uniquement mentionné pour indiquer les réglages et les fonctions applicables à votre application.

[4-03]=0, 1, 2, 3 ou 4 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*),

[4-03]=5 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique sans dispositif de surchauffage intégré (EKHTS),

34. BOUTON DU MODE DISCRET
Ce bouton active ou désactive le mode discret.
Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14), le bouton du mode discret ne sera pas utilisable.

35. FONCTION BIVALENTE OU CHAUFFAGE D'APPOINT EXTERNE ACTIVÉ
Cette icône indique que la fonction bivalente ou le signal de permission du chauffage d'appoint externe est activé.

4.4. Réglage de la commande

Après l'installation initiale, l'utilisateur peut régler l'horloge et le jour de la semaine.

La commande est équipée d'un temporisateur qui permet à l'utilisateur de programmer les opérations. Le réglage de l'horloge et du jour de la semaine est requis pour pouvoir utiliser le temporisateur.

Réglage de l'horloge

1 Maintenir le bouton ⏲⊗ enfoncé pendant 5 secondes.
L'heure et l'indicateur du jour de la semaine commencent à clignoter.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour ajuster l'horloge.
Chaque fois que le bouton ⏲▲ ou ⏲▼ est enfoncé, l'heure augmentera/diminuera d'1 minute. Gardez le bouton ⏲▲ ou ⏲▼ enfoncé pour augmenter/diminuer l'heure par 10 minutes.

3 Utilisez le bouton ▲ ou ▼ pour ajuster le jour de la semaine.
Chaque fois que le bouton ▲ ou ▼ est enfoncé, le jour suivant ou précédent s'affiche.

4 Appuyez sur le bouton ⏲ pour confirmer le réglage de l'heure et du jour en cours.
Pour quitter cette procédure sans la sauvegarder, appuyez sur le bouton ⏲⊗.
Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 minutes, l'horloge et le jour de la semaine reviendront à leur réglage précédent.

INFORMATIONS

L'horloge doit être réglée manuellement. Ajustez le réglage lors du passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement.

Réglage du temporisateur

Pour régler le temporisateur, reportez-vous au chapitre "4.7. Programmation et consultation du programmateur" à la page 10.

4.5. Description des modes de fonctionnement

Opération de chauffage de volume (☀)

Dans ce mode, le chauffage sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau. Le point de consigne peut être réglé manuellement (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8) ou en fonction du temps (reportez-vous à la section "Sélection du fonctionnement avec loi d'eau" à la page 8).

Démarrage (♨/◍/❁)

Au démarrage de l'opération de chauffage, la pompe ne démarre pas tant qu'une certaine température de réfrigérant de l'échangeur de chaleur n'est pas atteinte. Cela garantit le démarrage correct de la pompe à chaleur. Pendant le démarrage, l'icône ♨/◍/❁ s'affiche.

Dégivrage (♨/◍/❁)

En mode de chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique de la pompe à chaleur, le gel de l'échangeur thermique extérieur peut se produire en raison de températures extérieures basses. Si ce risque se présente, le système passe en mode dégivrage. Il inverse le cycle et prélève la chaleur du système intérieur pour empêcher le gel du système extérieur. Après un maximum de 8 minutes en mode dégivrage, le système revient en mode chauffage de volume.

Opération de refroidissement de volume (❄)

Dans ce mode, le refroidissement sera activé comme demandé par le point de consigne de température d'eau. Le point de consigne peut être réglé manuellement (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8) ou en fonction du temps (reportez-vous à la section "Sélection du fonctionnement avec loi d'eau" à la page 8).

INFORMATIONS

- Le passage entre le mode de chauffage et de refroidissement de volume ne peut se faire qu'en appuyant sur le bouton ☀/❄ ou à l'aide du thermostat d'ambiance externe.
- Le mode de refroidissement de volume n'est pas possible si l'installation consiste en une installation "chauffage uniquement".

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

Fonctionnement du chauffage d'eau domestique ()[1]

Uniquement pour [4-03]=0, 1, 2 ou 3

Dans ce mode, l'unité intérieure chauffera le ballon d'eau chaude domestique au moyen de la pompe à chaleur lorsque l'opération de refroidissement/chauffage de volume a atteint sa température de consigne ou que le chauffage de l'eau domestique de pompe à chaleur affiche une demande supérieure au côté volume (dépend du réglage du microcommutateur). Si nécessaire et lorsque le temporisateur du surchauffage le permet (reportez-vous à la section "Programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage" à la page 12), le surchauffage fournit le chauffage auxiliaire pour le ballon d'eau chaude domestique.

INFORMATIONS

- Pour fournir de l'eau chaude domestique toute la journée, il est recommandé de garder le mode de chauffage domestique en marche en continu.
- Le point de consigne de température de chauffage d'eau domestique ne peut être réglé que manuellement (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8).
- Tout mode de chauffage sanitaire est impossible lorsque le ballon sanitaire n'est pas installé.
- Lorsque l'icône clignote, l'eau chaude domestique est chauffée au moyen de l'option kit solaire et non pas par l'unité intérieure. Reportez-vous au manuel d'installation du kit solaire EKSOLHW.

Uniquement pour [4-03]=4 ou 5

Dans ce mode, l'unité intérieure chauffe le ballon d'eau chaude domestique.

Plusieurs modes permettent de chauffer le ballon d'eau domestique:

1. Stockage
   - Programmé
     L'unité chauffe le ballon d'eau domestique en débutant à une heure programmée, jusqu'à ce que le point de consigne de stockage de l'eau chaude domestique soit atteint. Cette action est exécutée de préférence la nuit, lorsque la demande de chauffage d'un volume est la plus faible (et quand les tarifs de l'électricité sont bas, le cas échéant).
   - Puissance
     L'unité chauffe immédiatement le ballon d'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de stockage d'eau chaude domestique à la demande de l'utilisateur soit atteint.
2. Réchauffement
   - Programmé
     L'unité chauffe le ballon d'eau domestique en débutant à une heure programmée, jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement soit atteint. Cette action est exécutée de préférence au moment de la journée ou la demande de chauffage d'un volume est la plus faible.
   - Continu
     L'unité chauffe en continu le ballon d'eau domestique jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement soit atteint. Dans ce cas, un équilibrage est effectué avec la demande de chauffage d'un volume, en fonction de la demande prioritaire.

INFORMATIONS

- Pour le but et la configuration, reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14.
- Le point de consigne de stockage du ballon d'eau chaude domestique ne peut être réglé que manuellement (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8).
- Le point de consigne de réchauffement du ballon d'eau chaude domestique peut uniquement être réglé à l'aide du réglage [6-07]. Reportez-vous à la section "[6] Chauffage d'eau domestique avec réchauffement et stockage programmés" à la page 16.
- Tout mode de chauffage sanitaire est impossible lorsque le ballon sanitaire n'est pas installé.
- Lorsque l'icône clignote, l'eau chaude domestique est chauffée au moyen de l'option kit solaire et non pas par l'unité intérieure. Reportez-vous au manuel d'installation du kit solaire EKSOLHW.

REMARQUE

Le réglage [4-03] ne doit pas être modifié. L'installateur a sélectionné le réglage adapté à votre application.

INFORMATIONS

Le statut de ce réglage est uniquement mentionné pour indiquer les réglages et les fonctions applicables à votre application.

[4-03]=0, 1, 2, 3 ou 4 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*),

[4-03]=5 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique sans dispositif de surchauffage intégré (EKHTS),

Mode de chauffage domestique puissant[2]

En cas de besoin urgent d'eau chaude domestique, le point de consigne de température d'eau chaude domestique peut être atteint rapidement à l'aide du chauffage électrique. Le puissant fonctionnement du chauffage domestique force le chauffage électrique à fonctionner jusqu'à ce que le point de consigne de température d'eau chaude domestique soit atteint.

Cette fonction reste disponible en mode de fonctionnement solaire (uniquement pour le modèle EKHW*).

Fonctionnement en mode discret ()

Le fonctionnement en mode discret signifie que l'unité extérieure fonctionne à une capacité réduite de sorte que le son produit par l'unité extérieure baisse. Cela implique que la capacité de chauffage (refroidissement) intérieure baissera également. Faire attention à cela lorsqu'un certain niveau de chauffage (refroidissement) est requis à l'intérieur.

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

(2) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

4.6. Modes de fonctionnement de la commande

Mode manuel

En fonctionnement manuel, l'utilisateur commande manuellement les réglages de l'installation. Le dernier réglage reste actif jusqu'à ce que l'utilisateur le modifie ou jusqu'à le temporisateur force un autre réglage (reportez-vous à la section "Fonctionnement du programmateur de temporisation" à la page 9).

Etant donné que la commande peut être utilisée pour une grande variété d'installations, il est possible de sélectionner une fonction qui n'est pas disponible sur votre installation. Dans ce cas, le message NOT AVAILABLE apparaîtra.

Mise en marche et réglage du chauffage (☼) et du refroidissement de volume (❄)

1 Utilisez le bouton ☼/❄ pour sélectionner le chauffage de volume (☼) ou le refroidissement de volume (❄).

L'icône ❄ ou ☼ apparaît à l'écran ainsi que le point de consigne de température d'eau correspondant.

2 Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour régler la température d'eau désirée.

- Plage de température de chauffage: 25°C à 55°C
  Le réglage de la température de chauffage peut être rabaissé jusqu'à 15°C (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14). Toutefois, la température de chauffage ne peut être réglée en dessous de 25°C que pendant la mise en service de l'installation. Lorsqu'elle est réglée à moins de 25°C, seul le chauffage d'appoint fonctionnera.
  Afin d'éviter une surchauffe, le chauffage de volume n'est pas opérationnel lorsque la température extérieure dépasse un certain degré (tel que fixé par le réglage sur place [4-02], reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14).
- Plage de températures pour le refroidissement: 5°C à 22°C

ATTENTION

La plage de fonctionnement réelle dépend des valeurs réglées sur place [9].

Ces valeurs seront déterminées sur la base de l'application.

INFORMATIONS

En mode de chauffage (☼) ou de refroidissement (❄), le point de consigne de température d'eau peut également être dépendant du temps (l'icône A s'affiche).

Cela signifie que la commande calcule le point de consigne de température d'eau sur la base de la température extérieure.

La commande affiche alors le point de consigne calculé pour la commande. Le bouton ▲ ou ▼ peut être utilisé pour afficher la valeur de décalage et pour définir ensuite la valeur correcte. Cette valeur de décalage correspond à la différence de température entre le point de consigne de la température calculée par la commande et le point de consigne réel. Par ex., une valeur de décalage positive signifie que le point de consigne de température réelle sera supérieur au point de consigne calculé.

3 Mettre l'unité en marche en appuyant sur le bouton ☼❄.

La DEL de fonctionnement ○ s'allume.

INFORMATIONS

Lorsque l'unité est raccordée à un thermostat d'ambiance externe, les boutons ☼/❄ et ☼❄ ne sont pas opérationnels et l'icône ⅄ s'affiche. Dans ce cas, le thermostat d'ambiance externe allume ou éteint l'unité et détermine le mode de fonctionnement (refroidissement de volume ou chauffage de volume).

Sélection et réglage du chauffage domestique (🚿)

1 Utilisez le bouton 🚿⏻ pour activer le chauffage domestique (🚿).

L'icône 🚿 apparaît à l'écran.

2 Utilisez le bouton 🚿▲ ou 🚿▼ pour afficher le point de consigne de température réel et ensuite, pour régler la température correcte.

Le point de consigne de température réel apparaît uniquement à l'écran après avoir appuyé sur le bouton 🚿▲ ou 🚿▼. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, le point de consigne de température disparaîtra de nouveau automatiquement de l'affichage.
Plage de températures de chauffage domestique:

- Uniquement pour le modèle EKHW*: 30°C à 78°C
- Uniquement pour le modèle EKHTS: 30°C à 60°C

INFORMATIONS

Le point de consigne du ballon d'eau chaude domestique défini sur la commande est le point de consigne du ballon d'eau chaude domestique ([4-03]=0, 1, 2 ou 3) ou le point de consigne de stockage du ballon d'eau chaude domestique ([4-03]=4, ou 5). Reportez-vous à la section "Fonctionnement du chauffage d'eau domestique (🚿)" à la page 7.

3 Appuyez sur le bouton 🚿⏻ pour désactiver le chauffage domestique (🚿).

L'icône 🚿 disparaît de l'écran.

INFORMATIONS

À noter qu'une pression sur le bouton ☼❄ n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau domestique. Le chauffage d'eau domestique est uniquement mis en marche ou arrêté au moyen de la touche 🚿⏻.

Sélection du mode de chauffage domestique puissant(1)

1 Appuyez sur 🚿⏻ pendant 5 secondes pour activer le mode de chauffage domestique puissant.

- Pour le modèle EKHW* uniquement: les icônes 🚿 et ♨ se mettent à clignoter(2).
- Pour le modèle EKHTS uniquement: les icônes 🚿 et ½ se mettent à clignoter(3).

Le chauffage domestique puissant est désactivé automatiquement lorsque le point de consigne de l'eau chaude domestique est atteint.

Sélection du mode discret (🏠)

1 Utilisez le bouton 🏠 pour activer le mode discret (🏠).

L'icône 🏠 apparaît à l'écran.
Si la commande est réglée sur le niveau de permission 2 ou 3 (reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14), le bouton 🏠 ne sera pas utilisable.

Sélection du fonctionnement avec loi d'eau

1 Appuyez sur le bouton ⏻A pour sélectionner le fonctionnement du point de consigne dépendant du temps.

L'icône A apparaît à l'écran ainsi que le point de consigne calculé pour la température d'eau, basé sur la température extérieure.

2 Utilisez le bouton ⏻▲ ou ⏻▼ pour afficher la valeur de décalage et pour définir ensuite la valeur correcte.

La valeur de décalage réelle apparaît uniquement à l'écran après avoir appuyé sur le bouton ⏻▲ ou ⏻▼. Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, la valeur de décalage disparaîtra de nouveau automatiquement de l'affichage.
Plage de la valeur de décalage: –5°C à +5°C

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.
(2) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)
(3) Uniquement pour les ballons sans dispositif de surchauffage (EKHTS)

Affichage des températures réelles

1 Appuyez sur le bouton pendant 5 secondes.
L'icône et la température d'eau entrante s'affichent. Les icônes et clignotent.

2 Utilisez les boutons et pour afficher:

Icône(s) clignotante(s)	Signification
ou	Température d'eau d'entrée
ou et	Température d'eau de sortie après échangeur thermique à plaque
ou et	Température d'eau de sortie après chauffage d'appoint
	Température de réfrigérant liquide
	Température extérieure
	Température d'eau chaude domestique

Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, la commande quitte le mode d'affichage.

Fonctionnement du programmateur de temporisation

En mode temporisation, l'installation est contrôlée par le programmateur de temporisation. Les actions programmées dans le programmateur de temporisation seront automatiquement effectuées.

Le temporisateur suit toujours la dernière commande jusqu'à ce qu'une nouvelle commande soit donnée. Cela signifie que l'utilisateur peut provisoirement supplanter provisoirement la dernière commande programmée exécutée par le mode manuel (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8). Le temporisateur récupérera le contrôle de l'installation dès que la commande programmée suivante du temporisateur se présente.

Le temporisateur est activé (icône affichée) ou désactivé (icône non affichée) en appuyant sur le bouton .

INFORMATIONS

- Utilisez uniquement le bouton pour activer ou désactiver le temporisateur. Le temporisateur supplante le bouton . Le bouton ignore uniquement le programmateur de temporisation jusqu'à l'action programmée suivante.
- Si la fonction de redémarrage automatique est désactivée, le temporisateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyez sur la touche pour réactiver le programmateur.
- Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant.
  Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.
- La temporisation programmée dépend du temps. Par conséquent, il est essentiel de régler l'horloge et le jour de la semaine correctement. Reportez-vous à la section "Réglage de l'horloge" à la page 6.
- Réglez manuellement l'horloge pour l'heure d'été et l'heure d'hiver. Reportez-vous à la section "Réglage de l'horloge" à la page 6.
- Une panne de courant de plus de 2 heures réinitialisera l'horloge et le jour de la semaine. Le temporisateur continuera à fonctionner, mais avec une horloge déréglée. Voir "Réglage de l'horloge" à la page 6 pour régler l'horloge et le jour de la semaine.
- Les actions programmées dans le programmateur de temporisation ne seront pas perdues après une coupure de courant si bien qu'une reprogrammation du temporisateur n'est pas nécessaire.

Pour régler le TEMPORISATEUR, voir le chapitre "4.7. Programmation et consultation du programmateur" à la page 10.

Que peut faire le programme de temporisation?

Le temporisateur permet la programmation du:

1. Chauffage de volume (reportez-vous à la section "Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique" à la page 11)
   Activez le mode désiré à une heure programmée, en combinaison avec un point réglé (en fonction du temps ou défini manuellement).
   Quatre actions par jour de la semaine peuvent être programmées, ce qui fait un total de 28 actions.
2. Refroidissement de volume (reportez-vous à la section "Programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage" à la page 12).
   Activez le mode désiré à une heure programmée, en combinaison avec un point réglé (en fonction du temps ou défini manuellement). Quatre actions peuvent être programmées. Ces actions sont répétées chaque jour.

INFORMATIONS

Lorsque l'unité est connectée à un thermostat d'ambiance externe, le temporisateur pour le refroidissement et le chauffage de volume est annulé par le thermostat d'ambiance externe.

3. Mode discret (reportez-vous à la section "Programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage" à la page 12)
   Mettre en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. Quatre actions peuvent être programmées par mode. Ces actions sont répétées chaque jour.
4. Chauffage domestique (reportez-vous à la section "Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique" à la page 11)
   [4-03]=0, 1, 2, ou 3
   Mettez en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. Quatre actions par jour de la semaine peuvent être programmées, ce qui fait un total de 28 actions.

   [4-03]=4 ou 5
   Mettez en marche ou à l'arrêt le mode à une certaine heure. La mise en marche signifie l'activation du stockage programmé et du réchauffement.

INFORMATIONS

- Les actions programmées ne sont pas mémorisées en fonction de leur timing, mais en fonction de l'heure de programmation. Cela signifie que l'action qui a été programmée en premier lieu reçoit l'action numéro 1, même si elle est exécutée après d'autres numéros d'action programmés.
- Lorsque le temporisateur passe au chauffage de volume ou au refroidissement de volume **OFF**, la commande sera également arrêtée. À noter que ceci n'a pas d'influence sur le chauffage d'eau domestique.
- [4-03]=4 ou 5. Si aucune action de chauffage d'eau domestique n'est programmée, l'activation ou la désactivation du temporisateur aura une influence uniquement sur le chauffage de volume, le refroidissement de volume et le mode discret. De cette manière, il est possible de séparer la programmation du chauffage de volume, du refroidissement de volume et du mode discret sur le temporisateur et le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique.
  Il sera donc facile de désactiver le chauffage et le refroidissement de volume en désactivant le temporisateur sans désactiver le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique (reportez-vous aux sections "Stockage d'eau chaude domestique programmé" à la page 16 et "Réchauffement programmé/continu de l'eau chaude domestique" à la page 16).

REMARQUE

Le réglage [4-03] ne doit pas être modifié. L'installateur a sélectionné le réglage adapté à votre application.

INFORMATIONS

Le statut de ce réglage est uniquement mentionné pour indiquer les réglages et les fonctions applicables à votre application.

[4-03]=0, 1, 2, 3 ou 4 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*),

[4-03]=5 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique sans dispositif de surchauffage intégré (EKHTS),

Que ne peut PAS faire le programme de temporisation?

Le temporisateur ne peut pas changer le mode de fonctionnement du refroidissement de volume au chauffage de volume ou vice versa.

Comment interpréter les actions programmées

Pour pouvoir comprendre le comportement de votre installation lorsque le temporisateur est activé, il est important de garder à l'esprit que la "dernière" commande programmée a supplanté la commande "précédente" programmée et qu'elle restera active jusqu'à ce que la commande "suivante" programmée se produise.

Exemple: imaginons qu'il est 17h30 et que les actions sont programmées à 13h00, 16h00 et 19h00. La "dernière" commande programmée (16:00) a supplanté la commande programmée "précédente" (13:00) et restera active jusqu'à ce que la commande programmée "suivante" (19:00) se produise.

Par conséquent, pour connaître le réglage actuel, il convient de consulter la dernière commande programmée. Il est clair que la "dernière" commande programmée peut dater du jour d'avant. Reportez-vous à la section "Consultation des actions programmées" à la page 13.

INFORMATIONS

Pendant le fonctionnement du temporisateur, quelqu'un peut avoir altéré les réglages en cours manuellement (en d'autres termes, la "dernière" commande a été supplantée manuellement). L'icône ◴, indiquant le fonctionnement du temporisateur, peut toujours être affichée, ce qui donne l'impression que les "derniers" réglages de commande sont toujours actifs. La commande programmée "suivante" supplantera les réglages altérés et retournera au programme d'origine.

4.7. Programmation et consultation du programmateur(1)

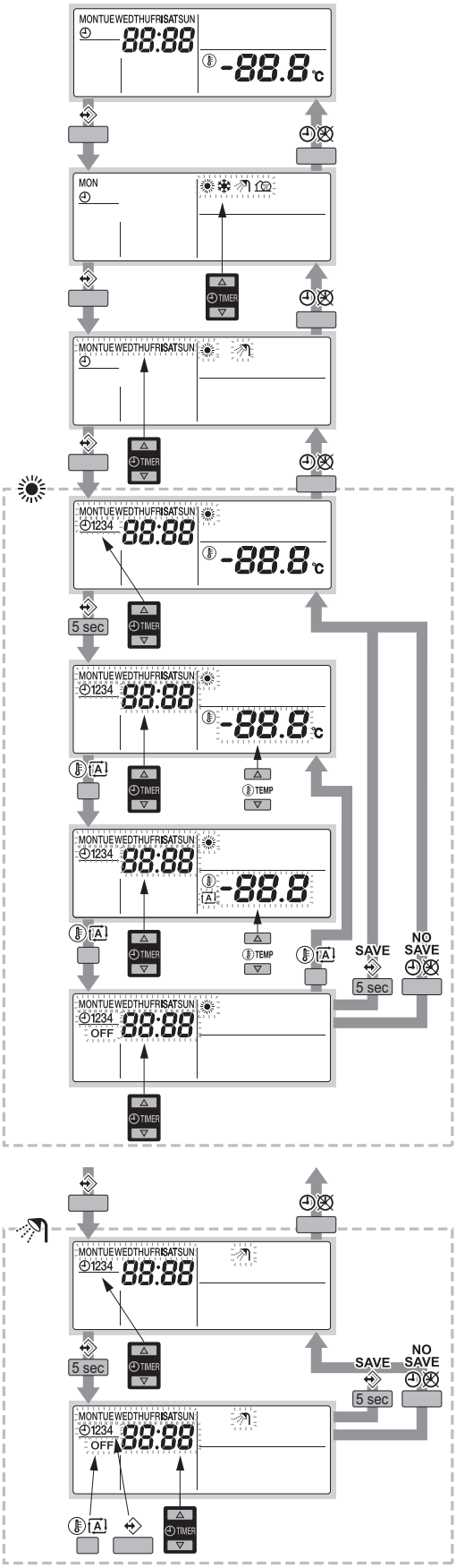
Mise en route

La programmation du programme de temporisation est flexible (vous pouvez ajouter, enlever, ou modifier les actions programmées quand nécessaire) et directe (les étapes de programmation sont limitées à un minimum). Toutefois, avant de programmer le temporisateur, retenez ceci:

- Familiarisez-vous avec les icônes et les boutons. Ils seront nécessaires pendant la programmation. Reportez-vous à la section "4.3. Nom et fonction des boutons et icônes" à la page 4.
- Remplir le formulaire à la fin de ce manuel. Ce formulaire peut vous aider à définir les actions requises pour chaque jour. Gardez à l'esprit que:
  - Dans le programme de chauffage de volume et de chauffage d'eau domestique, 4 actions peuvent être programmées par jour de la semaine. Les mêmes actions sont répétées sur une base hebdomadaire.
  - Dans les programmes de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage(2), 4 actions peuvent être programmées par mode. Les mêmes actions sont répétées sur une base quotidienne.
- Prendre le temps d'introduire toutes les données avec précision.
- Essayez de programmer les actions dans l'ordre chronologique: commencez par l'action 1 pour la première action et terminez par le numéro le plus élevé pour la dernière action. Il ne s'agit pas d'une exigence mais cela simplifiera l'interprétation du programme ultérieurement.
- Si 2 actions ou plus sont programmées la même journée et à la même heure, seule l'action ayant le numéro d'action le plus élevé sera exécutée.
- Il est toujours possible d'altérer, d'ajouter ou de retirer les actions programmées ultérieurement.

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.
(2) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)

Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique



La programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique s'effectue comme suit:

INFORMATIONS

Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyez sur le bouton ⇨.

Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à programmer (chauffage de volume ☼ ou chauffage d'eau domestique ☄).

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionnez le jour que vous voudriez consulter ou programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le jour sélectionné.

La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

6 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour consulter les autres actions programmées de ce jour.

C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.

7 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.

8 Utilisez le bouton ⇨ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

9 Utilisez le bouton 🌡🄰 pour sélectionner:

- Pour le chauffage de volume:
  - OFF: pour désactiver le chauffage et la commande.
  - -88.8°C: réglez la température au moyen des boutons 🌡▲ et 🌡▼.
  - 🄰: pour sélectionner le calcul automatique de température.
- Pour le chauffage d'eau domestique: utilisez le bouton 🌡🄰 pour activer ou désactiver l'action OFF.

10 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

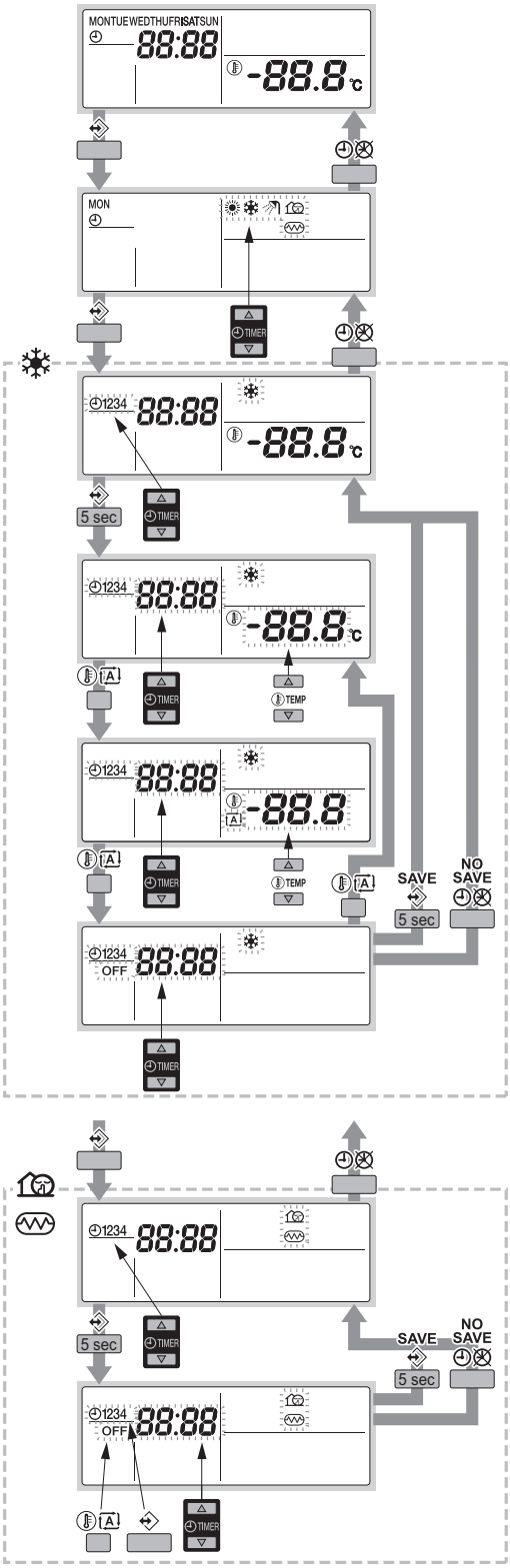
11 Répétez les étapes 8 à 10 pour programmer les autres actions de la journée sélectionnée.

Lorsque toutes les actions ont été programmées, assurez-vous que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

12 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
Vous revenez automatiquement à l'étape 6.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

Programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage(1)



La programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage(1) s'effectue de la manière suivante:

INFORMATIONS

Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyez sur le bouton ⇨.

Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à programmer (refroidissement de volume ❄, mode discret 🏠 ou surchauffage 〰(1)).

Le mode sélectionné clignote.

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.

La première action programmée s'affiche.

4 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour consulter les actions programmées.

C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.

5 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.

6 Utilisez le bouton ⇨ pour sélectionner le numéro d'action que vous voudriez programmer ou modifier.

7 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte.

8 Utilisez le bouton 🌡Ⓐ pour sélectionner:

- Pour le refroidissement d'espace:
  - OFF: pour désactiver le refroidissement et la commande.
  - -88.8℃: réglez la température au moyen des boutons 🌡▲ et 🌡▼.
  - Ⓐ: pour sélectionner le calcul automatique de température.
- Pour le mode discret et le mode de surchauffage(1): utilisez le bouton 🌡Ⓐ pour activer ou désactiver l'action OFF.

9 Répétez les étapes 6 à 8 pour programmer les autres actions du mode sélectionné.

Lorsque toutes les actions ont été programmées, assurez-vous que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder.

10 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées.

Si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.
Vous revenez automatiquement à l'étape 4. En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

INFORMATIONS

La programmation de la durée de fonctionnement du surchauffage(1) n'est valable que si le réglage sur place [4-03]=1, 2 ou 3.

(1) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)

Consultation des actions programmées

Consultation des actions de chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique

La consultation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique s'effectue comme suit:

INFORMATIONS

Le retour aux étapes précédentes de cette procédure se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyez sur le bouton ⇨.
Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à programmer (chauffage de volume ☼ ou chauffage d'eau domestique).

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.

4 Sélectionnez le jour que vous voudriez consulter au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.
Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le jour sélectionné.
La première action programmée de la journée sélectionnée apparaît.

6 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour consulter les autres actions programmées de ce jour.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

Consultation du refroidissement de volume, du mode discret et du mode de surchauffage(1)

La consultation du refroidissement de volume, du mode discret et du mode de surchauffage(2) s'effectue de la manière suivante.

INFORMATIONS

Le retour aux étapes précédentes de cette procédure se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyez sur le bouton ⇨.
Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à consulter (refroidissement de volume ❄, mode discret 🏠 ou mode de surchauffage (3)).
Le mode sélectionné clignote.

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.
La première action programmée s'affiche.

4 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour consulter les actions programmées.
C'est ce qu'on appelle le mode de lecture. Les actions de programme vides (par ex. 3 et 4) ne s'affichent pas.
En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.

Conseils et astuces

Programmation du/des jour(s) suivant(s)

Après confirmation des actions programmées du jour spécifique (c.-à-d. après avoir appuyé sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes), appuyez une seule fois sur le bouton ⏲⊗. Vous pouvez à présent sélectionner une autre journée en utilisant les boutons ⏲▲ et ⏲▼ et en redémarrant la consultation et la programmation.

Copie des actions programmées au jour suivant

Dans le programme de mode de chauffage/de chauffage d'eau domestique, il est possible de copier toutes les actions programmées d'une journée spécifique au jour suivant (par exemple, copier toutes les actions programmées de "MON" à "TUE").

Pour copier les actions programmées au jour suivant, procédez comme suit:

1 Appuyez sur le bouton ⇨.
Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode que vous voulez programmer.
Le mode sélectionné clignote.
Vous pouvez quitter la programmation en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.

4 Sélectionnez le jour que vous voudriez copier au jour suivant au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.
Le jour sélectionné clignote.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

5 Appuyez simultanément sur les boutons ⇨ et ⏲⊗ pendant 5 secondes.
Après 5 secondes, l'écran affichera le jour suivant (par ex. "TUE" si "MON" a été sélectionné en premier lieu). Cela indique que le jour a été copié.
Vous pouvez retourner à l'étape 2 en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

Suppression d'une ou de plusieurs actions programmées

La suppression d'une ou plusieurs actions programmées se fait au même moment que la sauvegarde des actions programmées.

Lorsque toutes les actions d'une journée ont été programmées, assurez-vous que l'affichage indique le numéro d'action le plus élevé que vous voudriez sauvegarder. En appuyant sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes, vous sauvegardez toutes les actions sauf celles ayant un numéro d'action supérieur que celui qui est affiché.

Par ex., si le bouton ⇨ est enfoncé lorsque le numéro d'action 3 est affiché, les actions 1, 2 et 3 sont sauvegardées, mais l'action 4 est supprimée.

Suppression d'un mode

1 Appuyez sur le bouton ⇨.
Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à supprimer (refroidissement de volume ❄, mode discret 🏠 ou mode de surchauffage (4)).
Le mode sélectionné clignote.

3 Appuyez simultanément sur les boutons ⇨ et ⏻A pendant 5 secondes pour supprimer le mode sélectionné.

(1) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)
(2) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)
(3) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)
(4) Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*)

Suppression d'un jour de la semaine (mode de chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique)

1 Appuyez sur le bouton ⏀.

Le mode réel clignote.

2 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour sélectionner le mode à supprimer (chauffage de volume ☼ ou chauffage d'eau domestique ♨).

Le mode sélectionné clignote.

3 Appuyez sur le bouton ⏀ pour confirmer le mode sélectionné.

Le jour réel clignote.

4 Sélectionnez le jour que vous voudriez supprimer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyez simultanément sur les boutons ⏀ et Ⓕ🄰 pendant 5 secondes pour supprimer le jour sélectionné.

5. RÉGLAGES SUR PLACE

REMARQUE

Les valeurs par défaut mentionnées dans "Tableau de réglages sur place" à la page 19 sont les valeurs d'usine. Les valeurs initiales réelles seront sélectionnées en fonction de l'application. Ces valeurs seront confirmées par l'installateur.

ATTENTION

- Les réglages sur place [2] dépendent de la législation applicable.
- Les réglages sur place [9] dépendent de l'application.
- Avant de changer ces réglages, les nouvelles valeurs seront confirmées par l'installateur et/ou seront conformes à la législation applicable.

L'unité intérieure doit être configurée par l'installateur pour qu'elle corresponde à l'environnement d'installation (climat extérieur, options installées, etc.) et la demande de l'utilisateur. Toutefois, les réglages sur place mentionnés dans "Tableau de réglages sur place" à la page 19 peuvent être modifiés selon les préférences du client. Pour ce faire, un nombre de réglages sur place est disponible. Ces réglages sur place sont accessibles et programmables via l'interface utilisateur de l'unité intérieure.

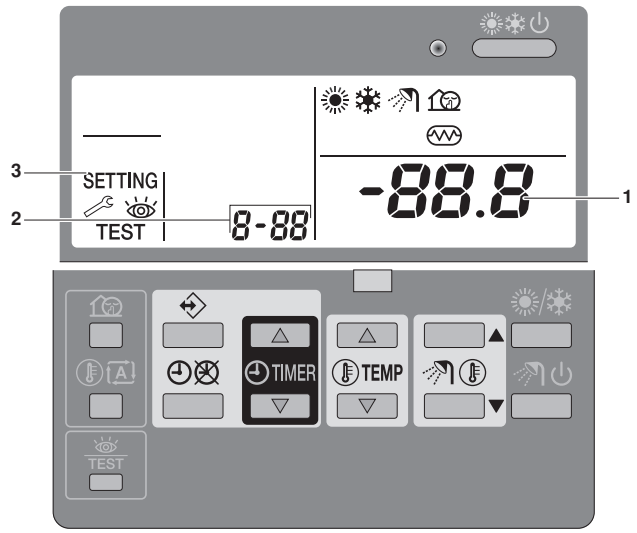
Chaque réglage sur place reçoit un numéro à 3 chiffres ou code, par exemple [1-03], qui apparaît à l'écran de l'interface utilisateur. Le premier chiffre [1] indique le "premier code" ou le groupe de réglage sur place. Les second et troisième chiffres [03] ensemble indiquent le "second code".

Une liste de tous les réglages sur place et des valeurs par défaut est donnée sous "Tableau de réglages sur place" à la page 19. Dans cette même liste, il y a 2 colonnes permettant d'enregistrer la date et la valeur des réglages sur place modifiés par rapport à la valeur par défaut.

Une description détaillée de chaque réglage sur place est donnée sous "Description détaillée" à la page 15.

5.1. Procédure

Pour changer un ou plusieurs réglages sur place, procédez comme suit.



1 Appuyez sur le bouton TEST pendant un minimum de 5 secondes pour entrer en MODE RÉGLAGE SUR PLACE.
L'icône SETTING (3) s'affichera. Le code de réglage sur place actuellement sélectionné s'affiche *8-88* (2), avec la valeur réglée affichée à droite *-88.8* (1).

2 Appuyez sur le bouton ⏀TEMP▲ pour sélectionner le premier code de réglage sur place approprié.

3 Appuyez sur le bouton ⏀TEMP▼ pour sélectionner le second code de réglage sur place approprié.

4 Appuyez sur le bouton ⏲TIMER▲ et sur le bouton ⏲TIMER▼ pour changer la valeur définie du réglage sur place sélectionné.

5 Conservez la nouvelle valeur en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

6 Répétez les étapes 2 à 4 pour changer les autres réglages sur place si nécessaire.

7 À la fin de la procédure, appuyez sur le bouton TEST pour quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE.

REMARQUE

Les changements effectués à un réglage sur place spécifique sont uniquement conservés lorsque le bouton ⏲⊗ est enfoncé. La navigation vers un nouveau code de réglage sur place ou la pression sur le bouton TEST éliminera le changement fait.

INFORMATIONS

- Avant l'expédition, les valeurs ont été réglées comme illustré sous "Tableau de réglages sur place" à la page 19.
- Au moment de quitter le MODE RÉGLAGE SUR PLACE, "88" peut s'afficher sur l'écran LCD de l'interface utilisateur pendant que l'unité s'initialise.

[0] Niveau de permission utilisateur

Si nécessaire, certains boutons de l'interface utilisateur peuvent être rendus indisponibles à l'utilisateur.

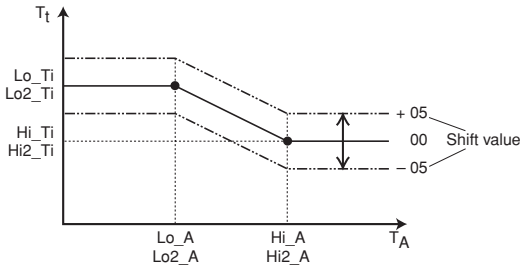
Trois niveaux de permission sont définis (reportez-vous au tableau ci-dessous). Le passage entre le niveau 1 et le niveau 2/3 se fait en appuyant simultanément sur le touches ⏲TIMER ▲ et ⏲TIMER ▼ puis en appuyant tout de suite après sur les touches 🏠 et 💧A, et en maintenant les 4 touches enfoncées pendant au moins 5 secondes (en mode normal). À noter qu'aucune indication concernant l'interface utilisateur n'est donnée. Lorsque le niveau 2/3 est sélectionné, le niveau de permission réel – soit le niveau 2, soit le niveau 3 – est déterminé par le réglage sur place [0-00].

Bouton		Niveau de permission 1	2	3
Bouton de mode discret	🏠	utilisable	—	—
Bouton de loi d'eau	💧A	utilisable	—	—
Bouton d'activation/ désactivation de programmateur	⏲⊗	utilisable	utilisable	—
Bouton de programmation	⏲	utilisable	—	—
Boutons de réglage de l'heure	⏲TIMER ▲ ⏲TIMER ▼	utilisable	—	—
Touche d'inspection/ fonctionnement d'essai	TEST	utilisable	—	—

[1] Loi d'eau

Les réglages sur place de la loi d'eau définissent les paramètres du fonctionnement avec loi d'eau de l'unité. Lorsque le fonctionnement avec loi d'eau est actif, la température d'eau est déterminée automatiquement en fonction de la température extérieure: des températures extérieures plus faibles entraîneront de l'eau plus chaude et vice versa. Pendant le fonctionnement avec loi d'eau, l'utilisateur a la possibilité d'augmenter ou d'abaisser la température d'eau cible de maximum 5°C.

- Réglages sur site pour le chauffage
  - [1-00] Faible température ambiante (Lo_A): faible température extérieure.
  - [1-01] Température ambiante élevée (Hi_A): température extérieure élevée.
  - [1-02] Point de consigne à faible température ambiante (Lo_Ti): la température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la faible température ambiante (Lo_A).
    À noter que la valeur Lo_Ti doit être supérieure à Hi_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus faibles (c.-à-d. Lo_A), de l'eau plus chaude est requise.
  - [1-03] Point de consigne à température ambiante élevée (Hi_Ti): la température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée (Hi_A).
    À noter que la valeur Hi_Ti doit être inférieure à Lo_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus chaudes (c.-à-d. Hi_A), de l'eau moins chaude est suffisante.
- Réglages sur site pour le refroidissement
  - [1-05] Activation (1)/désactivation (0) loi d'eau pour fonction refroidissement
  - [1-06] Faible température ambiante (Lo2_A): faible température extérieure.
  - [1-07] Température ambiante élevée (Hi2_A): température extérieure élevée.
  - [1-08] Point de consigne à faible température ambiante (Lo2_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est inférieure ou égale à la faible température ambiante (Lo2_A).
    À noter que la valeur Lo2_Ti doit être supérieure à Hi2_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus faibles (c.-à-d. Lo2_A), une eau moins froide suffit.
  - [1-09] Point de consigne à température ambiante élevée (Hi2_Ti): température d'eau sortante cible lorsque la température extérieure est supérieure ou égale à la température ambiante élevée (Hi2_A).
    À noter que la valeur Hi2_Ti doit être inférieure à Lo2_Ti, étant donné que pour des températures extérieures plus froides (c.-à-d. Hi2_A), de l'eau plus froide est requise.



T_t Température d'eau cible
T_A Température ambiante (extérieure)
Shift value Valeur de décalage

[2] Fonction de désinfection(1)

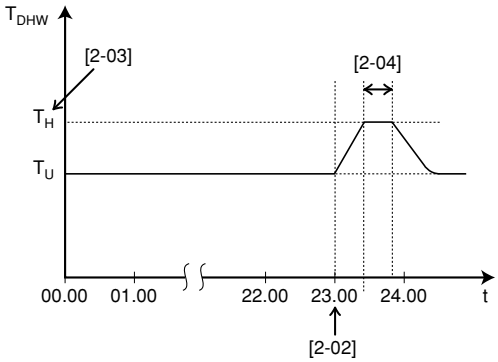
S'applique uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude domestique.

La fonction de désinfection désinfecte le ballon d'eau chaude domestique en chauffant périodiquement l'eau chaude domestique à une température spécifique.

ATTENTION

Les réglages sur place de la fonction de désinfection doivent être configurés par l'installateur en fonction de la législation applicable.

- [2-00] Intervalle de fonctionnement: jour(s) de la semaine où l'eau chaude domestique doit être chauffée.
- [2-01] Statut: définit si la fonction de désinfection est activée (1) ou désactivée (0).
- [2-02] Heure de départ: heure de la journée où l'eau chaude domestique doit être chauffée.
- [2-03] Point de consigne: température d'eau élevée à atteindre.
- [2-04] Intervalle: période de temps définissant la durée de maintien de la température au point de consigne.



T_{DHW} Température d'eau chaude domestique
T_U Température de point de consigne utilisateur (telle que réglée sur l'interface utilisateur)
T_H Température de point de consigne haute [2-03]
t Heure

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

AVERTISSEMENT

À noter que la température d'eau chaude domestique au robinet d'eau chaude sera également à la valeur sélectionnée dans le réglage sur place [2-03] après une opération de désinfection.

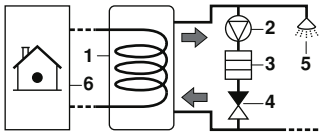
Si cette température d'eau chaude domestique élevée peut représenter un risque potentiel de blessures, une vanne de mélange (à fournir) sera installée sur le raccord de sortie d'eau chaude du ballon d'eau chaude domestique. Cette vanne de mélange veillera à ce que la température d'eau chaude au robinet d'eau chaude ne dépasse jamais une valeur maximale définie. Cette température d'eau chaude maximale permise sera sélectionnée en fonction de la législation applicable.

ATTENTION

Veillez à ce que la fonction de désinfection ne soit pas interrompue par d'éventuelles demandes en eau chaude à l'heure de début [2-02] et pendant la durée définie [2-04].

Uniquement pour les ballons sans dispositif de surchauffage (EKHTS)

En fonction des réglementations locales et nationales, il peut s'avérer nécessaire de désinfecter le ballon d'eau chaude domestique à une température plus élevée (>60°C). Dans un tel cas, Daikin recommande d'installer une pompe de dérivation et un élément de chauffage parallèlement au ballon d'eau chaude domestique, comme illustré sur la figure ci-dessous.



1 Ballon d'eau chaude sanitaire
2 Pompe de dérivation (non fournie)
3 Élément de chauffage (non fourni)
4 Clapet de non-retour (à fournir)
5 Douche (à fournir)
6 Unité intérieure

AVERTISSEMENT

Ne portez jamais la température du ballon d'eau chaude domestique à plus de 80°C. Cela pourrait endommager l'équipement et présenter des risques de fuite d'eau chaude pouvant provoquer des brûlures.

[3] Redémarrage automatique

Lorsque l'électricité revient après une coupure de courant, la fonction de redémarrage automatique rétablit les réglages de l'interface utilisateur au moment de la panne de courant.

REMARQUE

Il est dès lors recommandé de laisser la fonction de redémarrage automatique activée.

À noter qu'avec la fonction désactivée, le programmateur ne sera pas activé lorsque l'alimentation de l'unité sera rétablie après une coupure de courant. Appuyez sur la touche ⏲⊗ pour réactiver le programmateur.

- [3-00] Statut: définit si la fonction de redémarrage automatique est sur **ON (0)** ou sur **OFF (1)**.

REMARQUE

Si l'alimentation électrique à tarif réduit est du type à interruption de l'alimentation électrique, laissez toujours la fonction de redémarrage automatique.

En cas de doutes à ce sujet, contactez votre installateur pour obtenir conseils et informations.

[4] Température d'arrêt du chauffage de volume

Température d'arrêt du chauffage de volume

- [4-02] Température d'arrêt du chauffage de volume: température extérieure au-dessus de laquelle le chauffage de volume s'arrête pour éviter une surchauffe.

[6] Chauffage d'eau domestique avec réchauffement et stockage programmés(1)

INFORMATIONS

Le stockage et le réchauffement de l'eau chaude domestique ne seront effectués que lorsque [4-03]=4 ou 5 et que le mode de chauffage de l'eau domestique est activé à l'aide du bouton .

Stockage d'eau chaude domestique programmé

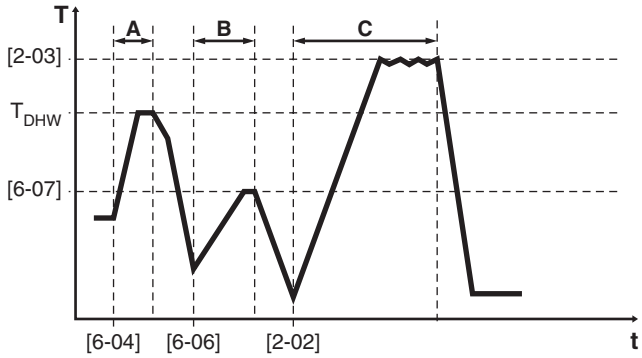
Utilisez les boutons ▲ et ▼ pour accéder directement au point de consigne de stockage.

- [6-03] Stockage programmé: détermine si le stockage programmé du chauffage de l'eau domestique pendant la nuit est activé (1) ou non (0).
- [6-04] Heure de début de stockage programmé: heure de la nuit à laquelle l'eau domestique doit être chauffée.

Réchauffement programmé/continu de l'eau chaude domestique

- [6-05] Réchauffement: détermine si le réchauffement programmé de l'eau domestique pendant le jour est activé (1) ou si le réchauffement continu est activé (2) ou si le réchauffement est désactivé (0)
- [6-06] Heure de début de réchauffement programmé: heure du jour à laquelle l'eau domestique doit être chauffée.
- [6-07] Point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique
- [6-08] Hystérésis de point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique

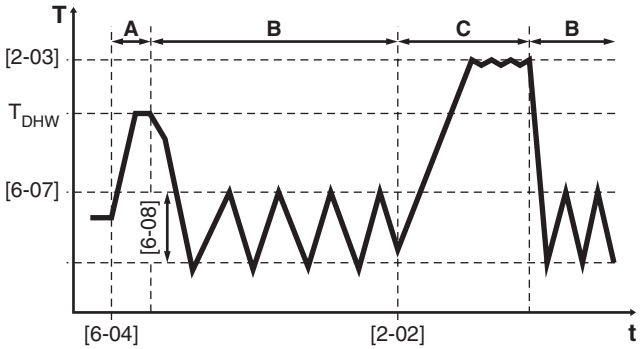
Exemple 1: stockage programmé [6-03]=1, réchauffement programmé [6-05]=1, fonction désinfection [2-01]=1 activée.



A **Mode stockage programmé:** activé à [6-04], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique T_{DHW} (par exemple 55°C) soit atteint.
B **Mode réchauffement programmé:** activé à [6-06], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement de l'eau chaude domestique [6-07] (par exemple 45°C) soit atteint.
C **Mode désinfection** (si activé): activé à [2-02], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de désinfection de l'eau chaude domestique [2-03] (par exemple 60°C) soit atteint. Reportez-vous à la section "[2] Fonction de désinfection" à la page 15.
t Heure
T Température d'eau chaude domestique
T_{DHW} Point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

Exemple 2: Stockage programmé [6-03]=1, réchauffement continu [6-05]=2, fonction désinfection [2-01]=1 activée.



A **Mode stockage programmé:** activé à [6-04], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique T_{DHW} (par exemple 55°C) soit atteint.

B **Mode réchauffement continu:** chauffage continu de l'eau domestique activé jusqu'à ce que le point de consigne de réchauffement de l'eau chaude domestique [6-07] (par exemple 45°C) soit atteint avec une hystérésis de [6-08].

C **Mode désinfection** (si activé): activé à [2-02], chauffage de l'eau chaude domestique jusqu'à ce que le point de consigne de désinfection de l'eau chaude domestique [2-03] (par exemple 60°C) soit atteint. Reportez-vous à la section "[2] Fonction de désinfection" à la page 15.

t Heure

T Température d'eau chaude domestique

T_{DHW} Point de consigne de l'interface utilisateur pour l'eau chaude domestique

INFORMATIONS

- Assurez-vous que l'eau domestique est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude domestique requise.
  Commencez par un point de consigne de température de stockage d'eau chaude sanitaire bas et augmentez-le uniquement si la température d'alimentation d'eau chaude sanitaire ne semble pas suffisante pour vos besoins (cela dépend de votre mode d'utilisation d'eau).
- Assurez-vous que l'eau domestique n'est pas chauffée inutilement. Commencez par activer le stockage automatique pendant la nuit (réglage par défaut). S'il semble que le fonctionnement de stockage de nuit d'eau chaude domestique n'est pas suffisant pour vos besoins, un réchauffement supplémentaire programmé pendant la journée peut être configuré.

REMARQUE

Le réglage [4-03] ne doit pas être modifié. L'installateur a sélectionné le réglage adapté à votre application.

INFORMATIONS

Le statut de ce réglage est uniquement mentionné pour indiquer les réglages et les fonctions applicables à votre application.

[4-03]=4 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*),

[4-03]=5 uniquement pour les ballons d'eau chaude domestique sans dispositif de surchauffage intégré (EKHTS),

[9] Plages de point de consigne de chauffage et de refroidissement

L'objectif de ce réglage sur place est d'empêcher l'utilisateur de sélectionner une mauvaise température d'eau sortante (c.-à-d. trop chaude ou trop froide). Pour cela, la plage du point de consigne de température de chauffage et la plage du point de consigne de température de refroidissement disponibles pour l'utilisateur peuvent être configurées.

ATTENTION

- Dans le cas du chauffage par le sol, il est important de limiter la température d'eau de départ maximum lors du fonctionnement de chauffage en fonction des spécifications de l'installation de chauffage du sol.
- Dans le cas d'un refroidissement par le sol, il est important de limiter la température d'eau de départ minimum lors du fonctionnement de refroidissement (réglage sur place du paramètre [9-03]) à 16~18°C pour éviter la condensation au sol.

- [9-00] Limite supérieure du point de consigne de chauffage: température d'eau de départ maximale pour l'opération de chauffage.
- [9-01] Limite inférieure du point de consigne de chauffage: température d'eau de départ minimale pour l'opération de chauffage.
- [9-02] Limite supérieure du point de consigne de refroidissement: température d'eau de départ maximale pour l'opération de refroidissement.
- [9-03] Limite inférieure du point de consigne de refroidissement: température d'eau de départ minimale pour l'opération de refroidissement.

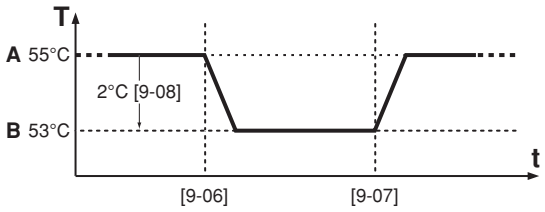
[9-05~9-08] Fonction de réduction automatique

La fonction de réduction offre la possibilité d'abaisser la température de l'eau pendant le chauffage d'un volume. La fonction de réduction peut par exemple être activée pendant la nuit parce que la demande de température de nuit et de jour n'est pas la même.

INFORMATIONS

- À noter que l'icône ⓕ clignotera pendant le fonctionnement de réduction. Le point de consigne de réduction d'eau de départ calculé n'est **pas** indiqué pendant le fonctionnement de la réduction.
- Par défaut, la fonction de réduction est désactivée.
- La fonction de réduction peut être combinée à un fonctionnement automatique avec loi d'eau.
- La fonction de réduction est une fonction automatique programmée quotidiennement.
- La fonction de réduction peut être combinée avec le programmateur. Lorsque la réduction est active, le point de consigne de chauffage d'un volume programmé diminuera de la valeur de réduction d'eau de départ [9-08].

- [9-05] Statut: détermine si la fonction de réduction est activée (1) ou désactivée (0)
- [9-06] Heure de début: heure à laquelle la réduction commence
- [9-07] Heure d'arrêt: heure à laquelle la réduction s'arrête
- [9-08] Valeur de réduction d'eau de départ



A Point de consigne de température d'eau de départ normale ou loi d'eau calculée
B Point de consigne de température de réduction d'eau de départ calculée
t Heure
T Température

INFORMATIONS

Uniquement applicable si [4-03]=4 ou 5!

Il est recommandé de régler l'heure de début du stockage automatique pendant la nuit [6-04] au moment où la fonction de réduction commence [9-06].

INFORMATIONS

Faire attention à ne pas régler la valeur de réduction trop basse, notamment pendant les périodes plus froides (par ex. en hiver). Il est possible que la température ambiante ne puisse pas être atteinte (ou il faudra plus de temps) en raison de la grande différence de température.

[C] Configuration du kit solaire

Mode de priorité solaire

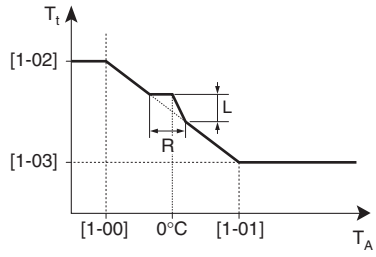
- [C-00] Réglage du mode de priorité solaire: pour plus d'informations concernant le kit solaire EKSOLHW, reportez-vous au manuel d'installation de ce kit.

[d] Valeur de décalage local loi d'eau

Valeur de décalage local loi d'eau

Le réglage de la valeur de décalage local loi d'eau est seulement pertinent si la loi d'eau (reportez-vous au réglage sur place "[1] Loi d'eau" à la page 15) est sélectionnée.

- [d-03] Valeur de décalage local loi d'eau détermine la valeur de décalage de la loi d'eau autour d'une température extérieure de 0°C.



T_t Température d'eau cible
T_A Température extérieure
R Plage
L Valeur de décalage local
[1-00]~[1-04] Réglages sur place en vigueur de la loi d'eau [1]

[d-03]	Plage de températures extérieures (T_A)	Valeur de décalage local
0	—	—
1	–2°C~2°C	2
2		4
3	–4°C~4°C	2
4		4

[E] Relevé d'information de l'unité

- [E-00] Relevé de la version du logiciel (exemple: 23)
- [E-01] Relevé de la version EEPROM (exemple: 23)
- [E-02] Relevé de l'identification du modèle de l'unité (exemple: 11)
- [E-03] Relevé de la température de réfrigérant liquide
- [E-04] Relevé de la température d'eau d'entrée

INFORMATIONS

Les relevés [E-03] et [E-04] ne sont pas rafraîchis en permanence. Les relevés de température sont mis à jour après avoir parcouru à nouveau les premiers codes du réglage sur place uniquement.

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
0	**Niveau de permission utilisateur**									
	00	Niveau de permission utilisateur					3	2/3	1	—
1	**Loi d'eau**									
	00	Faible température ambiante (Lo_A)					–10	–20~5	1	°C
	01	Température ambiante élevée (Hi_A)					15	10~20	1	°C
	02	Point de consigne à faible température ambiante (Lo_Ti)					40	25~55	1	°C
	03	Point de consigne à température ambiante élevée (Hi_Ti)					25	25~55	1	°C
	05	Loi d'eau pour fonction refroidissement activation/ désactivation					0 (ARRÊT)	0/1	—	—
	06	Faible température ambiante (Lo2_A)					20	10~25	1	°C
	07	Température ambiante élevée (Hi2_A)					35	25~43	1	°C
	08	Point de consigne à faible température ambiante (Lo2_Ti)					22	5~22	1	°C
	09	Point de consigne à température ambiante élevée (Hi2_Ti)					18	5~22	1	°C
2	**Fonction de désinfection**									
	00	Intervalle de fonctionnement					Fri	Mon~Sun, Tous	—	—
	01	Statut					1 (MARCHE)	0/1	—	—
	02	Heure de début					23:00	0:00~23:00	1:00	heure
	03	Point de consigne (uniquement en combinaison avec ballon d'eau chaude domestique **sans** dispositif de surchauffage (EKHTS))					60	fixe	5	°C
	03	Point de consigne (uniquement en combinaison avec ballon d'eau chaude domestique **avec** dispositif de surchauffage intégré (EKHW*))					70	55~80	5	°C
	04	Intervalle (uniquement en combinaison avec ballon d'eau chaude domestique **sans** dispositif de surchauffage (EKHTS))					60	40~60	5	min
	04	Intervalle (uniquement en combinaison avec ballon d'eau chaude domestique **avec** dispositif de surchauffage intégré (EKHW*))					10	5~60	5	min
3	**Redémarrage automatique**									
	00	Statut					0 (MARCHE)	0/1	—	—
4	**Température d'arrêt du chauffage de volume**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Température d'arrêt du chauffage de volume					25	14~25	1	°C
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Ne s'applique pas. Ne changez pas la valeur par défaut.					—	—	—	—
	05	Ne s'applique pas. Ne changez pas la valeur par défaut.					—	—	—	—
	06	Réglage relatif à l'installation								
	07	Réglage relatif à l'installation								
5	**Réglage relatif à l'installation**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
6	**Réglage relatif à l'installation**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Ne s'applique pas. Ne changez pas la valeur par défaut.					—	—	—	—
	Chauffage d'eau domestique avec réchauffement et stockage programmés[(a)]									
	03	Stockage programmé					1 (MARCHE)	0/1	1	—
	04	Heure de début de stockage programmé					1:00	0:00~23:00	1:00	heure
	05	Réchauffement programmé ou réchauffement continu					0 (ARRÊT)	0/1/2	1	—
	06	Heure de début de réchauffement programmé					15:00	0:00~23:00	1:00	heure
	07	Point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique					45	30~50	1	°C
	08	Hystérésis de point de consigne de réchauffement d'eau chaude domestique					10	2~20	1	°C
7	**Réglage relatif à l'installation**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
8	**Réglage relatif à l'installation**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
9	**Plages de point de consigne de chauffage et de refroidissement**									
	00	Limite supérieure du point de consigne de chauffage					55	37~55	1	°C
	01	Limite inférieure du point de consigne de chauffage					25	15~37	1	°C
	02	Limite supérieure du point de consigne de refroidissement					22	18~22	1	°C
	03	Limite inférieure du point de consigne de refroidissement					5	5~18	1	°C
	04	Réglage relatif à l'installation								
	Fonction de réduction automatique									
	05	Fonction de réduction					0 (ARRÊT)	0/1	1	—
	06	Heure de début de fonctionnement de réduction					23:00	0:00~23:00	1:00	heure
	07	Heure d'arrêt de fonctionnement de réduction					5:00	0:00~23:00	1:00	heure
	08	Valeur de réduction d'eau de départ					2	0~10	1	°C
C	**Kit solaire**									
	00	Réglage du mode de priorité solaire					0	0/1	1	—
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
	05	Ne s'applique pas. Ne changez pas le réglage par défaut.					—	—	—	—

Premier code	Second code	Nom du réglage	Réglage de l'installateur par rapport à la valeur par défaut				Valeur par défaut	Plage	Étape	Unité
			Date	Valeur	Date	Valeur				
d	**Valeur de décalage local loi d'eau**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Valeur de décalage local loi d'eau					0 (ARRÊT)	0/1/2/3/4	1	—
	04	Ne s'applique pas. Ne changez pas la valeur par défaut.					—	—	—	—
	05	Réglage relatif à l'installation								
	06	Ne s'applique pas. Ne changez pas la valeur par défaut.					—	—	—	—
E	**Relevé des informations de l'unité**									
	00	Version du logiciel					Lecture seule	—	—	—
	01	Version EEPROM					Lecture seule	—	—	—
	02	Identification du modèle de l'unité. Ne changez pas la valeur par défaut.					en fonction du modèle	—	—	—
	03	Température de réfrigérant liquide					Lecture seule	—	1	°C
	04	Température de l'eau d'entrée					Lecture seule	—	1	°C
F	**Réglage relatif à l'installation**									
	00	Réglage relatif à l'installation								
	01	Réglage relatif à l'installation								
	02	Réglage relatif à l'installation								
	03	Réglage relatif à l'installation								
	04	Réglage relatif à l'installation								
	Réglage relatif à l'installation									
	05	Réglage relatif à l'installation								
	06	Réglage relatif à l'installation								
	07	Réglage relatif à l'installation								
	08	Réglage relatif à l'installation								
	09	Réglage relatif à l'installation								

(a) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, ces réglages ne s'appliquent pas.

6. MAINTENANCE

6.1. Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: R410A
Valeur GWP[1]: 1975

[1] GWP = potentiel de réchauffement global

Des inspections périodiques destinées à détecter des fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation en vigueur. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

6.2. Opérations de maintenance

DANGER

- Ne touchez pas les tuyaux d'eau pendant et immédiatement après une utilisation car ces tuyaux peuvent être chauds. Il y a un risque de brûlures aux mains. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou veillez à porter des gants adéquats.
- Ne touchez aucun interrupteur avec des doigts mouillés. Il y a un risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les tuyaux de réfrigérant pendant et immédiatement après une utilisation car les tuyaux de réfrigérant peuvent être chauds ou froids en fonction de l'état du réfrigérant traversant la tuyauterie, le compresseur et d'autres parties du circuit du réfrigérant. Il est possible de se brûler ou de se gercer les mains en cas de contact avec les tuyaux de réfrigérant. Pour éviter des blessures, laissez le temps aux tuyaux de revenir à une température normale ou, s'il est indispensable de les toucher, veillez à porter des gants adéquats.

Afin de garantir une disponibilité maximale de l'unité, un certain nombre de contrôles et de vérifications doivent être effectués à intervalles réguliers, de préférence chaque année, sur l'unité et au niveau du câblage local. Cette maintenance doit être effectuée par votre technicien Daikin local (reportez-vous au manuel d'installation).

La seule maintenance qui peut être exigée par l'opérateur est:

- de garder la commande à distance propre au moyen d'un chiffon doux et humide,
- de vérifier si la pression d'eau indiquée sur le manomètre est supérieure à 1 bar.

Uniquement pour le ballon d'eau chaude domestique en option:

- un contrôle du bon fonctionnement de la soupape de décharge de pression installée sur le ballon d'eau chaude domestique doit être effectué au moins tous les 6 mois: il est important que le levier de la soupape soit actionné pour éviter l'accumulation de dépôts minéraux qui pourraient gêner son fonctionnement et de s'assurer que la soupape et le tuyau de décharge ne sont pas obstrués. Le levier doit être actionné lentement et en douceur pour éviter un afflux soudain d'eau chaude du tuyau de décharge.
  Si le levier de la soupape de décharge n'est pas actionné, il y a un risque d'explosion du ballon d'eau chaude domestique.
- Une fuite d'eau en continu du tuyau de décharge peut indiquer un problème du ballon d'eau chaude domestique.
- Si un tuyau de décharge est raccordé au dispositif de décharge de pression, il doit être installé en descente permanente et dans un environnement exempt de gel. Il doit être laissé à l'atmosphère.

ATTENTION

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.

6.3. Arrêt[1]

REMARQUE

Pendant de longues périodes d'arrêt; par ex. en été dans le cas de l'application à chauffage uniquement, il est très important de NE PAS COUPER LE COURANT de l'unité.

La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique de la pompe afin de l'empêcher de se bloquer.

7. DÉPANNAGE

Les directives ci-dessous peuvent vous aider à résoudre votre problème. Si vous ne pouvez résoudre le problème, consultez votre installateur.

CAUSES POSSIBLES	MESURES CORRECTIVES
Pas de valeurs sur la commande à distance (affichage vierge)	• Vérifiez que le secteur est toujours branché à votre installation. • L'alimentation électrique à tarif réduit est active (reportez-vous au manuel d'installation).[a]
Un des codes d'erreur apparaît	Consultez votre revendeur le plus proche. Reportez-vous au manuel d'installation pour une liste détaillée des codes d'erreur.
Le programmateur ne fonctionne pas, mais les actions programmées sont exécutées au mauvais moment (par ex. 1 heure plus tard ou trop tôt).	Vérifiez que l'horloge et le jour de la semaine sont correctement réglés, corrigez si nécessaire.
Le programmateur est programmé, mais ne fonctionne pas.	Au cas où l'icône ⏲⊗ ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton ⏲⊗ pour activer le programmateur.
Manque de capacité	Consultez votre revendeur le plus proche.
Les températures sont affichées en °F plutôt qu'en °C sur la commande à distance (interface utilisateur).	Pour rétablir l'affichage en °C, maintenez les boutons ▲ⓘ et ▼ⓘ enfoncés pendant 5 secondes. Exécutez la même procédure pour rétablir l'affichage en °F. Les températures sont affichées par défaut en °C.

(a) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

8. EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉLIMINATION

Le démontage de l'appareil et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être assurés conformément à la législation applicable.

Cet appareil porte le symbole ci-joint. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées.

Ne tentez pas de démonter le système: le démontage de l'appareil et le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être assurés par un installateur qualifié, conformément à la législation applicable.

Les unités doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé. Veuillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'information.

(1) Si l'unité est configurée en mode d'alimentation restreinte, reportez-vous à la section "Annexe" à la page 23.

INFORMATIONS

L'ensemble des informations et des réglages du présent manuel vaut pour cette application, **sauf** les informations et les réglages mentionnés en annexe.

REMARQUE

Le mode d'alimentation restreinte peut uniquement être utilisé avec les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*).

3. INTRODUCTION

3.1. Informations générales

Unités de chauffage/refroidissement et unités de chauffage uniquement

La gamme des unités consiste en deux versions principales: une version à chauffage/refroidissement (EKHBX) et une version à chauffage uniquement (EKHBH).

Les deux versions sont équipées d'un chauffage d'appoint intégré. Le chauffage d'appoint sert uniquement de dispositif de secours en cas de dysfonctionnement de l'unité extérieure. En mode d'alimentation restreinte, le chauffage d'appoint doit être considéré comme un chauffage d'appoint d'urgence.

Ballon d'eau chaude domestique (option)

Un ballon d'eau chaude domestique en option peut être raccordé à l'unité intérieure. Il est uniquement possible de raccorder à l'unité intérieure un ballon avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*) en 3 tailles différentes: 150, 200 et 300 litres.

Reportez-vous au manuel d'installation du ballon d'eau chaude domestique pour plus de détails.

4. UTILISATION DE L'UNITÉ

4.1. Introduction

La pompe à chaleur est conçue pour vous offrir un climat intérieur confortable pendant plusieurs années pour une faible consommation énergétique.

Pour tirer le maximum de confort de votre système tout en consommant peu, il est très important de respecter les éléments ci-dessous.

Définir un programme de fonctionnement chaque jour et compléter le formulaire à la fin de ce manuel peuvent vous aider à minimiser la consommation énergétique. Demandez de l'aide à l'installateur si nécessaire.

- Assurez-vous que la pompe à chaleur fonctionne à une température d'eau chaude la plus basse possible pour réchauffer votre maison.
  Pour optimiser ceci, assurez-vous que le point de consigne dépendant du temps est utilisé et configuré pour correspondre à l'environnement de l'installation. Reportez-vous à la section "5. Réglages sur place" à la page 14.
- Il est conseillé de raccorder le thermostat d'ambiance à l'unité lors de l'installation. Cela évitera un chauffage de volume excessif et arrêtera l'unité extérieure et la pompe de circulation intérieure lorsque la température ambiante dépassera le point de consigne du thermostat.
- Les recommandations suivantes s'appliquent uniquement aux installations avec un ballon d'eau chaude domestique en option.
  - Assurez-vous que l'eau domestique est uniquement chauffée jusqu'à la température d'eau chaude domestique requise.
    Commencez par un point de consigne de température d'eau chaude domestique bas (par ex. 45°C), et augmentez uniquement si vous estimez que la température d'eau chaude domestique fournie n'est pas suffisante.
  - Uniquement pour les ballons avec dispositif de surchauffage intégré (EKHW*):
    assurez-vous que le chauffage d'eau domestique par le chauffage d'appoint démarre uniquement 1 à 2 heures avant le moment d'utilisation prévu de l'eau chaude domestique.
    Si une plus grande quantité d'eau chaude domestique est nécessaire en soirée ou le matin uniquement, laissez chauffer uniquement l'eau domestique avec le chauffage d'appoint tôt le matin et en avant-soirée uniquement. De même, gardez à l'esprit les tarifs d'électricité réduits.
    Pour ce faire, programmez le chauffage d'eau domestique et le chauffage d'appoint. Reportez-vous à la section Programmation du chapitre "4.7. Programmation et consultation du programmateur" à la page 10.
  - Si l'eau chaude domestique n'est pas utilisée pendant deux semaines ou plus, une quantité d'hydrogène qui est hautement inflammable peut s'accumuler dans le ballon d'eau chaude domestique. Pour dissiper ce gaz en toute sécurité, il est recommandé d'ouvrir un robinet d'eau chaude pendant quelques minutes à un évier ou une baignoire, mais pas à un lave-vaisselle, une machine à laver ou d'autre appareil. Pendant cette procédure, il ne doit pas y avoir de fumée, de flamme nue ou d'autre appareil électrique fonctionnant à proximité. Si de l'hydrogène est libéré par un robinet, il fera probablement un son d'air qui s'échappe.

INFORMATIONS

Pour les installations avec une alimentation restreinte, l'unité intérieure uniquement autorise le fonctionnement du chauffage d'appoint, du surchauffage ou de l'unité extérieure.

Lisez attentivement les informations suivantes pour comprendre le fonctionnement de l'unité.

Le fonctionnement du chauffage d'appoint d'urgence est toujours prioritaire sur le fonctionnement du compresseur ou du surchauffage.

Le chauffage d'appoint d'urgence se déclenche parce que:

- L'utilisateur demande de chauffer l'eau des boucles de chauffage de volume. La température de l'eau est trop faible et ne correspond pas à la plage de fonctionnement (au démarrage initial, par exemple). Reportez-vous aux sections "Mise en route initiale à faibles températures extérieures" et "Redémarrage à faibles températures extérieures" du manuel d'installation.
- Lors du chauffage, la température de l'eau devient trop faible et ne correspond plus à la plage de fonctionnement. Reportez-vous à la section "Vérification du volume d'eau et de la prépression du vase d'expansion" du manuel d'installation pour limiter le fonctionnement du chauffage d'appoint.
- Anomalie de fonctionnement de l'unité de la pompe à chaleur.

Si, lors du fonctionnement du chauffage d'appoint, la charge de chauffage est supérieure à la capacité du chauffage, la température de l'eau ne peut augmenter. Reportez-vous alors à la section "Redémarrage à faibles températures extérieures" de l'annexe du manuel d'installation.

INFORMATIONS

Équilibre entre la demande en refroidissement/chauffage de volume et la demande en eau chaude domestique

- Le chauffage de l'eau domestique par le compresseur est uniquement possible lorsque le point de consigne demandé pour le refroidissement/chauffage de volume est atteint.
  Il est nécessaire d'utiliser les programmateurs pour désactiver le refroidissement/chauffage de volume, de manière à garantir la production d'eau chaude domestique. Reportez-vous à la section "Programmation et consultation du temporisateur" à la page 25.
- Le fonctionnement du surchauffage est uniquement possible lorsque le compresseur de la pompe à chaleur ne fonctionne pas. Le compresseur fonctionne en raison de la demande en refroidissement/chauffage de volume ou du chauffage de l'eau domestique.
  Il est nécessaire d'utiliser les programmateurs pour désactiver le refroidissement/chauffage de volume, de manière à garantir la production d'eau chaude domestique. Reportez-vous à la section "Programmation et consultation du temporisateur" à la page 25.
- Lors de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance, le chauffage d'eau domestique par le compresseur ou le surchauffage n'est **PAS** possible dans la mesure où le thermostat d'ambiance demande le refroidissement ou le chauffage.
  Désactivez alors la demande du thermostat d'ambiance à l'aide de son programmateur.
  Reportez-vous au manuel d'utilisation du thermostat d'ambiance pour obtenir des explications détaillées concernant la procédure de désactivation du refroidissement/chauffage de volume à l'aide du programmateur.

4.3. Nom et fonction des boutons et icônes

16. CHAUFFAGE D'APPOINT NIVEAU UN OU NIVEAU DEUX
    Ces icônes indiquent que le chauffage d'appoint fonctionne en faible capacité () ou en capacité élevée (). Le chauffage d'appoint assure le chauffage en cas de dysfonctionnement de l'unité extérieure.
33. BOUTONS DE REGLAGE DE TEMPERATURE DOMESTIQUE et
    Ces boutons sont utilisés pour ajuster le point de consigne actuel de la température d'eau chaude domestique.
    Les boutons ne sont pas utilisés lorsque le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé.

4.5. Description des modes de fonctionnement

Fonctionnement du chauffage d'eau domestique ()

Uniquement pour [4-03]=0, 1, 2 ou 3

Dans ce mode, l'unité intérieure chauffera le ballon d'eau chaude domestique au moyen de la pompe à chaleur lorsque l'opération de refroidissement/chauffage de volume a atteint sa température de consigne ou que le chauffage de l'eau domestique de pompe à chaleur affiche une demande supérieure au côté volume (dépend du réglage du microcommutateur).

INFORMATIONS

- Reportez-vous à la section "Équilibre entre la demande en refroidissement/chauffage de volume et la demande en eau chaude domestique" à la page 24.
- Le point de consigne de température de chauffage d'eau domestique ne peut être réglé que manuellement (reportez-vous à la section "Mode manuel" à la page 8).
- Le fonctionnement du chauffage de l'eau domestique est impossible si le ballon d'eau chaude domestique n'est pas installé.
- Lorsque l'icône clignote, l'eau chaude domestique est chauffée au moyen de l'option kit solaire et non pas par l'unité intérieure. Reportez-vous au manuel d'installation du kit solaire EKSOLHW.

Mode de chauffage domestique puissant

Le mode de chauffage domestique puissant ne s'applique pas aux installations en mode d'alimentation restreinte.

4.6. Modes de fonctionnement de la commande

Mode manuel

Sélection du mode de chauffage domestique puissant

Le mode de chauffage domestique puissant ne s'applique pas aux installations en mode d'alimentation restreinte.

4.7. Programmation et consultation du temporisateur

Les informations mentionnées dans le présent manuel s'appliquent également mais des informations supplémentaires sont nécessaires au fonctionnement correct de l'application lorsque le mode d'alimentation restreinte est activé.

Programmation

Avant de commencer la programmation, lisez attentivement les directives de la section "Équilibre entre la demande en refroidissement/chauffage de volume et la demande en eau chaude domestique" à la page 24 pour comprendre le fonctionnement de l'unité.

Programmation du chauffage de volume ou de chauffage d'eau domestique

ATTENTION

Pour les installations avec une alimentation restreinte, l'unité intérieure uniquement autorise le fonctionnement du chauffage d'appoint, du surchauffage ou de l'unité extérieure.

La programmation du chauffage d'eau domestique doit chevaucher complètement celle du surchauffage. Le surchauffage ne peut pas fonctionner si le programmateur du chauffage d'eau domestique n'est pas activé.

Programmation de refroidissement de volume, de mode discret et de mode de surchauffage

ATTENTION

Pour les installations avec une alimentation restreinte, l'unité intérieure uniquement autorise le fonctionnement du chauffage d'appoint, du surchauffage ou de l'unité extérieure.

La programmation du chauffage d'eau domestique doit chevaucher complètement celle du surchauffage. Le surchauffage ne peut pas fonctionner si le programmateur du chauffage d'eau domestique n'est pas activé.

Exemples de programmation pour les installations en mode d'alimentation restreinte, avec ballon d'eau chaude domestique en option

Il est nécessaire d'utiliser les programmateurs pour optimiser l'équilibre entre le refroidissement/chauffage de volume et l'eau chaude domestique.

La procédure suivante présente une utilisation étape par étape possible du refroidissement/chauffage de volume et de l'eau chaude domestique. Il est nécessaire d'utiliser les programmateurs pour désactiver le refroidissement/chauffage de volume, de manière à garantir la production d'eau chaude domestique. Lorsque le refroidissement/chauffage de volume est désactivé, la pompe à chaleur passe automatiquement en mode de chauffage d'eau domestique. Il n'est alors pas nécessaire de programmer la programmation d'eau chaude domestique ou du surchauffage.

Exemple:

A Refroidissement/chauffage de volume

Dans cet exemple, le ballon d'eau chaude domestique est chauffé entre 2:00 et 4:00.

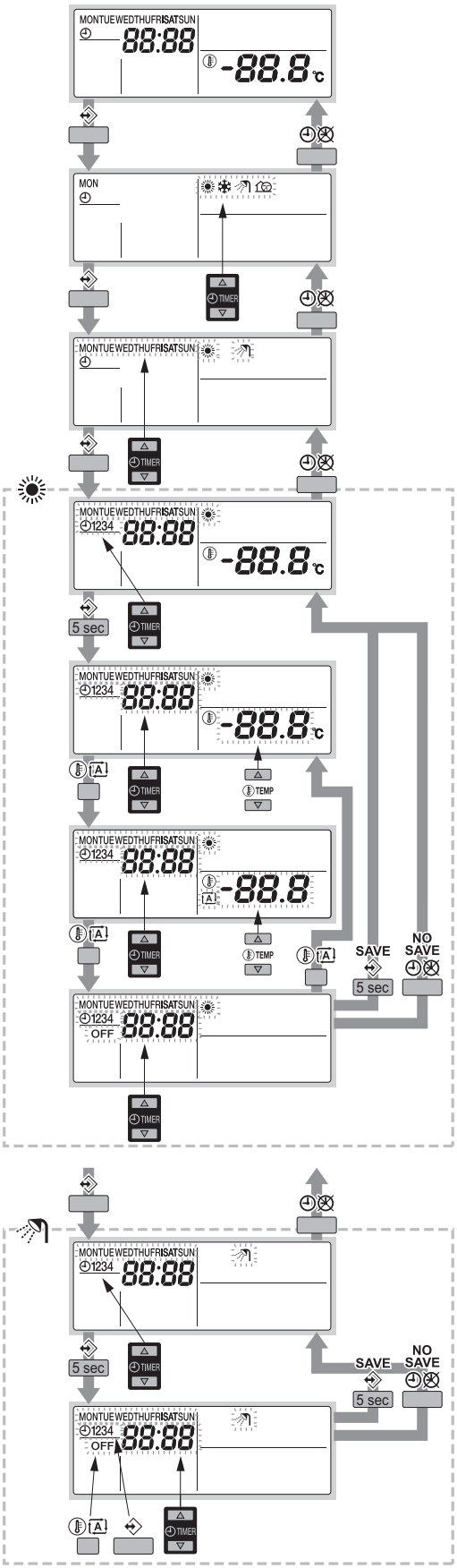
INFORMATIONS

Lors de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance, le chauffage d'eau domestique par le compresseur ou le surchauffage n'est **PAS** possible dans la mesure où le thermostat d'ambiance demande le refroidissement ou le chauffage.

Désactivez alors la demande du thermostat d'ambiance à l'aide de son programmateur.

Reportez-vous au manuel d'utilisation du thermostat d'ambiance pour obtenir des explications détaillées concernant la procédure de désactivation du refroidissement/chauffage de volume à l'aide du programmateur.

Programmation du chauffage de volume



La programmation du chauffage de volume s'effectue comme suit:

INFORMATIONS

- Cet exemple détaille la procédure en l'absence de programmation.
- Le retour aux étapes précédentes dans la procédure de programmation sans sauvegarder les réglages modifiés se fait en appuyant sur le bouton ⏲⊗.

1 Appuyez sur le bouton ⇨.
Le mode réel clignote.

2 Sélectionnez le mode de chauffage à l'aide des boutons ⏲▲ et ⏲▼.

3 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le mode sélectionné.
Le jour réel clignote.

4 Sélectionnez le jour que vous voudriez consulter ou programmer au moyen des boutons ⏲▲ et ⏲▼.
Le jour sélectionné clignote.

5 Appuyez sur le bouton ⇨ pour confirmer le jour sélectionné.

6 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour entrer en mode de programmation.

7 L'action numéro 1 s'affiche.

8 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action correcte (2:00).

9 Utiliser le bouton 🌡Ⓐ pour sélectionner OFF comme action.

10 Sélectionnez l'action numéro 2 à l'aide du bouton ⇨.

11 Utilisez les boutons ⏲▲ et ⏲▼ pour régler la durée d'action (4:00).

12 Utilisez le bouton 🌡Ⓐ pour indiquer ce que l'unité doit faire à partir de 4:00.

- Pour le chauffage de volume:
  - -88.8: réglez la température au moyen des boutons 🌡▲ et 🌡▼.
  - Ⓐ: pour sélectionner le calcul automatique de température.

13 Appuyez sur le bouton ⇨ pendant 5 secondes pour sauvegarder les actions programmées. Lors de la mémorisation du programme, l'icône SETTING s'affiche sur la télécommande.

14 Répétez cette séquence pour tous les jours de la semaine.

15 L'unité est maintenant programmée pour arrêter le chauffage de volume entre 2:00 et 4:00. L'unité démarre le chauffage de volume à 4:00.

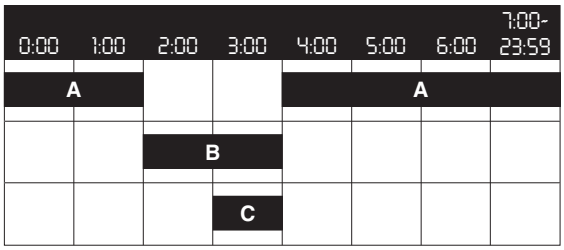
INFORMATIONS

- En appuyant plusieurs fois sur le bouton ⏲⊗, vous revenez aux étapes précédentes dans cette procédure et retournez enfin au mode de fonctionnement normal.
- D'autres actions peuvent également être programmées. Reportez-vous à la section "4.7. Programmation et consultation du programmateur" à la page 10.

INFORMATIONS

Lors de l'utilisation des programmateurs d'eau chaude domestique et de surchauffage, veillez à les activer pendant la période de désactivation du refroidissement/ chauffage de volume.

Exemple:



A Refroidissement/chauffage de volume
B Chauffage de l'eau domestique
C Surchauffage

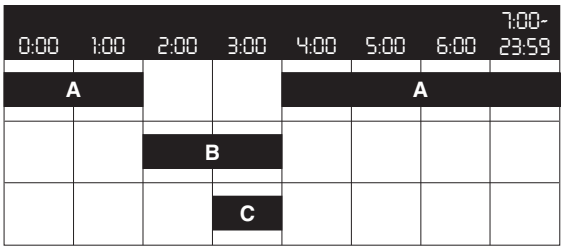
ATTENTION

Si la désinfection est requise, il est nécessaire d'utiliser les programmateurs de chauffage d'eau domestique et de surchauffage. La désinfection ne peut démarrer si le chauffage d'eau domestique et le surchauffage ne sont pas arrêtés.

Exemple de désinfection (reportez-vous à la section "[2] Fonction de désinfection" à la page 15).

Exemple 1:
l'exemple 1 est un exemple de programmation pour la production d'eau chaude domestique.

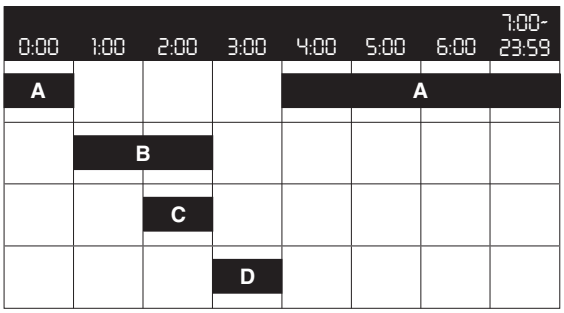
Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
✓	✓	✓	—	✓	✓	✓



A Refroidissement/chauffage de volume
B Chauffage de l'eau domestique
C Surchauffage

Exemple 2:
l'exemple 2 est un exemple de programmation pour la désinfection associée à la production d'eau chaude domestique.

Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam	Dim
—	—	—	✓	—	—	—



A Refroidissement/chauffage de volume
B Chauffage de l'eau domestique
C Surchauffage
D Fonction de désinfection

5. RÉGLAGES SUR PLACE

5.1. Procédure

Description détaillée

[2] Fonction de désinfection

Les informations mentionnées dans le présent manuel s'appliquent également mais des informations supplémentaires sont nécessaires au fonctionnement correct de l'application lorsque le mode d'alimentation restreinte est activé.

ATTENTION

Le refroidissement/chauffage de volume a toujours la priorité sur la fonction de désinfection.

La fonction de désinfection est uniquement possible lorsque l'unité ne fonctionne pas en mode de refroidissement/chauffage de volume.

Il est nécessaire d'utiliser les programmateurs pour permettre la désinfection. Définissez les réglages de la fonction de désinfection de manière à ce qu'elle puisse être combinée à la fonction d'eau chaude domestique exécutée lorsque l'intervalle de refroidissement/chauffage de volume est désactivé. Nous vous conseillons de faire fonctionner la désinfection pendant au moins 1 heure. Reportez-vous l'annexe du manuel d'utilisation pour obtenir un exemple.

Reportez-vous au manuel d'utilisation pour des explications détaillées concernant la programmation du programmateur.

ATTENTION

Lors de l'utilisation d'un thermostat d'ambiance, la désinfection n'est pas possible en cas de demande de chauffage ou de refroidissement du thermostat d'ambiance. Désactivez alors la demande du thermostat d'ambiance à l'aide de son programmateur. Reportez-vous au manuel du thermostat d'ambiance pour obtenir des explications détaillées concernant la procédure de désactivation du refroidissement/chauffage de volume à l'aide du programmateur.

[6] Chauffage d'eau domestique avec réchauffement et stockage programmés

[6-03]~[6-08] ne s'appliquent pas aux installations en mode d'alimentation restreinte.

6. MAINTENANCE

6.3. Arrêt

REMARQUE

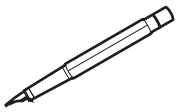
- Pendant de longues périodes d'arrêt; par ex. en été dans le cas de l'application à chauffage uniquement, il est très important de NE PAS COUPER LE COURANT de l'unité.

  La coupure du courant arrête le mouvement répétitif automatique de la pompe afin de l'empêcher de se bloquer.
- Si l'unité est éteinte pendant plusieurs jours en hiver, le redémarrage doit être considéré comme un redémarrage à faibles températures ambiantes. Reportez-vous à la section "Mise en route initiale à faibles températures extérieures" du manuel d'installation pour veiller à ce que l'unité fonctionne le plus rapidement possible conformément à sa plage de fonctionnement.

7. DÉPANNAGE

En mode d'alimentation restreinte, il n'est pas recommandé de raccorder le système à une alimentation électrique à tarif réduit.

Les éléments en rapport avec l'alimentation électrique à tarif réduit ne doivent pas être pris en compte.



	[hh:mm]	[°C]	OFF [☑]
MON			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
TUE			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
WED			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
THU			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
FRI			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
SAT			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑
SUN			
1	:		❑
2	:		❑
3	:		❑
4	:		❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
MON			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
TUE			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
WED			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
THU			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
FRI			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
SAT			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑
SUN			
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

	[hh:mm]	ON [☑]	OFF [☑]
1	:	❑	❑
2	:	❑	❑
3	:	❑	❑
4	:	❑	❑

4PW62571-1 A 0000000N

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW62571-1A 05.2011